

# HOJA *del* LUNES

Editada por la Asociación de la Prensa de La Coruña.

INTEGRADA EN EL SINDICATO VERTICAL DEL PAPEL, PRENSA Y ARTES GRAFICAS

Año XIII.-Número 693.-Avenida de Rubine, 16.

LUNES, 2 DE FEBRERO DE 1953

Precio 75 céntimos ejemplar

## Unos ciento treinta muertos ocasionó la galerna en Holanda e Inglaterra

## El nuevo Obispo de Orense entró triunfalmente en la capital de la diócesis

### Una ola gigantesca hundió un submarino e hizo zozobrar una fragata

### Daños considerables, comarcas enteras inundadas y cuatro buques en peligro

AMSTERDAM, 1. — Por lo menos 26 personas han resultado muertas en las inundaciones de hoy de la parte suroeste del país, que constituyen uno de los mayores desastres de su historia. Según los primeros cálculos de las autoridades, los daños materiales representan varios millones de florines.—(EFE.)

104 MUERTOS EN INGLATERRA

LONDRES, 1.—El número total de muertos como consecuencia de los vendavales e inundaciones en la costa oriental de Inglaterra ascienden a 104, y se teme por la suerte de otras muchas personas. Sumando este número al de muertos en el naufragio del transbordador "Princess Victoria", frente a Irlanda, el total de víctimas del temporal es hasta ahora de 190 por lo menos.

En Margate, en la costa meridional, el faro, de 20 metros de altura, erigido en el extremo del muelle de piedra, se ha derrumbado y hundido en el mar; su base había sido minada por las enfurecidas aguas.

(CONTINUA EN SEXTA PLANA)

### La festividad de San Francisco de Sales fué brillantemente celebrada en La Coruña



AUTORIDADES Y PERIODISTAS A LA SALIDA DEL HOTEL EMBAJADOR, DONDE SE CELEBRO UNA COMIDA DE CONFRATERNIDAD CON MOTIVO DE LA FIESTA DE SAN FRANCISCO DE SALES (Información de los actos en quinta plana).

MANEJA MILLONES, HABLA TRECE IDIOMAS Y USA TREINTA PASAPORTES (EN OCTAVA PAGINA)

### Antonio Varela Bernard, el hombre que se pasea por el mar como Pedro por su casa



Antonio Varela Bernard, veterano buzo de La Coruña, relata a nuestro compañero, en plena bahía, sus andanzas y pormenores relacionados con la profesión que Varela tiene

(Foto Blanco)

(Reportaje de Manuel Hernández en octava plana)

## Eisenhower anunciará hoy, probablemente, la desneutralización de Formosa

## Chiang Kai Chek podrá atacar en cualquier momento la China continental

WASHINGTON, 1.—En los círculos gubernamentales y del Congreso se dice que, salvo que suceda algo en el último minuto, el presidente Eisenhower anunciará la desneutralización de Formosa en su mensaje del lunes sobre el estado de la Unión. La esperanza orden ha sido aplaudida por la mayor parte de los dirigentes políticos.

"La marina está dispuesta a cumplir las órdenes que se le den", ha declarado el jefe de operaciones navales, almirante Fichteler, al llegar al aeropuerto nacional para recibir al jefe de la flota del Pacífico, almirante Radford, que realiza ahora su visita semestral para conferencias de alto nivel. vel.—(EFE.)

TAIPEH, 1.—El generalísimo Chiang Kai Chek podría atacar en cualquier momento la China continental con una fuerza ofensiva móvil muy bien entrenada, que partiría de las islas encavadas frente a la costa, apoyada con un ejército de guerrilleros de más de medio millón de hombres, que hoy son abastecidos por vía aérea, con lanzamiento de pertrechos en paracaídas, operación que podría desencadenarse sin necesidad de apoyo aéreo y marítimo.

### Denticlor

es el dentífico anticaries que protege sus dientes... y por esto le conviene preferirlo a cualquier otro.

### La población le tributó un impresionante recibimiento

### Se celebraron un "Te Deum" en acción de gracias y un besamano

ORENSE, 1.—En la tarde de hoy ha hecho su entrada en esta ciudad, sede de la diócesis de Orense, el nuevo Obispo de la misma, doctor don Ángel Temiño Sáiz.

El recibimiento que le ha sido dispensado por la población orensana y los numerosos fieles que se trasladaron de diferentes puntos de la provincia ha sido apoteósico.

El prelado salió de Santiago de Compostela a primera hora de la tarde. Marcharon a Compostela, para unirse allí a su comitiva, una representación del Cabildo catedralicio y otros del Ayuntamiento, Diputación y Comarca. (CONTINUA EN SEXTA PLANA)

## Los deportes en la "Hoja del Lunes"

De la jornada deportiva de ayer publicamos las siguientes crónicas especiales:

R. C. Deportivo - R. Zaragoza, por Marathon.

R. Valladolid - R. O. Celta, por Fernando Banderas, crítico deportivo de la "Hoja del Lunes", de Valladolid.

Huesca - Ferrol, por José Castellón, crítico de "Nueva España".  
Círculo Popular - C. D. Juvenil, por nuestro enviado especial, "Erre".

Arsenal - Langreano, por nuestro corresponsal, Penaferró.

Pontevedra - Marín, por nuestro corresponsal, Latorre.

Polvorín - Vetusta, por nuestro corresponsal, Tuñas.

También publicamos amplia información de los partidos de primera y tercera división, facilitados por las agencias "Alfil" y "Mencheta".

El próximo lunes publicaremos las siguientes crónicas:

Real Sociedad - R. C. Deportivo, por Erostarbe, crítico deportivo de "Unidad".

R. C. Celta - C. A. Bilbao, por nuestro corresponsal, Sáenz Uribe.

Ferrol - Osasuna, por nuestro corresponsal, Penaferró.

C. D. Juvenil - Pontevedra, por Marathon.

También publicaremos crónicas de los restantes encuentros de Liga, debidas a nuestros corresponsales y a las agencias "Mencheta" y "Alfil".

El presente número se vende a setenta y cinco céntimos por ser el primer lunes de mes, y según está ordenado. La cantidad que excede del precio habitual se destinará a la Institución San Isidoro, para huérfanos de periodistas.

# LOS BARCOS QUE PRECISA LA CORUÑA, HAY QUE IR A BUSCARLOS

## ¿Por qué si la hojalata desembarca en Vigo, no embarcan en La Coruña, nuestros viajeros?

PELIGROS DE ESTAS ESCALAS.--NUESTRA FALTA DE UTILLAJE NADA TUVO QUE VER CON LOS TRASATLANTICOS.--ES INADMISIBLE QUE FALTE DINERO PARA CONSTRUIR EL PUERTO PESQUERO.--TENEMOS QUE PREOCUPARNOS SERIAMENTE DEL CRECIMIENTO INDUSTRIAL.

(DECLARACIONES DEL DELEGADO PROVINCIAL DE SINDICATOS)

El problema del puerto apasiona a la gente de La Coruña, porque esta es su principal riqueza, y con ella están relacionados y con ella viven, centenares de familias de nuestra ciudad. Por eso, tan pronto como se dio a conocer que el "Magallanes" en su próximo viaje de América tocaría en el puerto de Vigo antes que en el de La Coruña, se armó "la mar y morena". Habló la prensa, habló el Alcalde y hablaron todos.



Por eso, por relacionarse con los altos intereses de la ciudad, en su doble aspecto social y económico, hemos creído conveniente ponernos al habla con el Delegado Provincial de Sindicatos, don Enrique Salgado Torres. Y lo abordamos a pesar de ser en domingo. Amablemente nos ha contestado a las preguntas que le hemos formulado.

—Tenemos entendido, Sr. Salgado, que esta carga del Magallanes es solamente de 300 toneladas de hojalata. ¿Es así?

—Efectivamente. La partida es de 3.000 toneladas de las cuales, 1.500 vendrán en barcos extranjeros y 1.500 en nacionales. De estas 1.500, corresponde una parte a Vigo y otra a La Coruña. Pero no es lo más grave que se quedan allá 300 toneladas, sino que de no eytarse, esto el "Magallanes" tendría que hacer cuatro viajes más con escala en Vigo.

—Puede abrigarse la esperanza de que el cupo de esta provincia venga al puerto de La Coruña sin necesidad de que nos lo reexpidan desde Vigo?

—Sí. Se está trabajando con intensidad para lograrlo, pero falta conexión en los esfuerzos y quizás no contemos con todas las colaboraciones precisas.

—¿No cree Vd. en el peligro de que la escala en Vigo o en otro puerto lleve aparejado el desembarco de pasajeros?

—Temo ese peligro, porque anunciada esa escala, los viajeros a quienes les interesa, lo solicitarían de la Compañía, y ésta no podría oponer razones para impedirlo, con lo cual se agravaría la situación de nuestro puerto.

—Nosotros entendemos, y así lo hemos defendido desde estas columnas, que el problema de embarque de viajeros tiene no solamente un aspecto localista, y aun de absoluta equidad, al pedir para La Coruña barcos que lleven los viajeros de nuestra provincia y de la de Lugo, sino que además tiene un marcado aspecto económico, ya que tanto los viajeros como los familiares se ahorran un buen puñado de pesetas embarcando en este puerto y evitando un mayor desplazamiento y unos mayores gastos. ¿No cree Vd. que esto debería pesar en las cosas consignatorias y aun en el mismo departamentó que lo regula?

—Efectivamente. Si las razones que han pesado para que esas 300 toneladas desembarquen en Vigo han sido de carácter económico, existen las mismas razones para que los viajeros de La Coruña y Lugo embarquen en nuestro puerto. La Delegación está imprimiendo una monografía en la que se consignan amplios datos para justificar, entre otros, la justicia que asiste para que los emigrantes de aquí deban embarcar por nuestro puerto. El Estado puede obligar a las Compañías para procurar los menos gastos posibles a los viajeros.

—¿No cree Vd. que es mucho más útil que pedir los barcos, ir a buscarlos?

—En el Consejo Económico Sindical ya se llegó a la conclusión de que si los organismos rectores de la vida local no abordan la inclusión de La Coruña en las escalas de los buques, es muy poco lo que queda por hacer.

—Tenemos ahora draga y grúas, y vamos a tener muchas cosas más. ¿No cree Vd. que por lo que respecta a los trasatlánticos la falta o escasez de estos medios no ha podido influir en la huida de barcos?

—No, porque la mayor parte de los buques, como es sabido, no atracaban a los muelles; ahí está aun el caso del "Reina del Pacífico". Eso que Vd. dice afecta al cabotaje y no a los trasatlánticos.

—¿Cree Vd. que el puerto está equipado?

—Ciertó que mejoró. Pero es preciso que en los momentos difíciles por que atraviesa el puerto, la Junta de Obras deba hacer un esfuerzo supremo para que todos sus proyectos se conviertan pronto en realidad.

—¿Y qué me dice Vd. del puerto pesquero?

—Ha sido para mí una sorpresa la noticia de que se carecía de dinero para las obras cuando creía que éstas eran una realidad inmediata. Incluso en el verano pasado hemos oído decir que la emisión de obligaciones para los gastos de construcción, no eran una dificultad, ya que La Coruña venía suscribiendo la totalidad de los empréstitos de la Junta de Obras del Puerto, lo que no suele suceder en las demás ciudades.

—Nosotros entendemos que no se puede contentar La Coruña con flusiones y que para conseguir algo efectivo hay que romper por la calle del medio. A La Coruña le estorban y perjudican los intereses creados. ¿Va a dejar de tener sentido en nuestra bella y hermosa ciudad el aforismo latino "in motu vita" o vamos a seguir gasteando?

—Nos hallamos en un momento crucial si queremos hacer de ella una ciudad pujante y bella, y no limitarnos a querer hermosearla. Es necesario resolver la organización del

problema de su crecimiento industrial, porque sino quedará pequeña y raquítica.

Hasta aquí el Sr. Salgado Torres. Muchas más cosas se pudieran decir con el pretexto de esta exaltación coruñesa por lo de la hojalata. Por lo que a esto respecta, nosotros entendemos, en resumen, que los barcos hay que ir a buscarlos y no esperar a que nos los sirvan en bandeja.

París, Hamburgo, Londres, Nueva York, Buenos Aires... He ahí las metas indispensables para el Alcalde de La Coruña. Hace años, uno de nuestros más famosos humoristas describía en sus caricaturas la "solución" que daba un individuo que se había ofrecido para destruir las ratas de un barco. Reclamó un barreño, un taburete y una navaja, al capitán del buque. Y después dirigiéndose a él, le dijo sencillamente: "ahora, mi capitán, vengan ratas".

Nosotros tenemos que ir a buscarlos. Nosotros tenemos bahía, puerto, draga, grúas, muelles y muchas más cosas, pero no tenemos barcos. Porque lo barcos los conceden las grandes Compañías en los despachos de la casa central... Que no está en Madrid precisamente. ¡A viajar, señores!



## No retendrás la casa-habitación de los maestros

Nuestros lectores habrán creído ingenuamente que la noticia aparecida en la Prensa con motivo de la llegada de dinero para pagar y liquidar la deuda existente, que se encabezaba con el alucinante aliciente de "a cobrar", ha sido empleada en su totalidad, y que todos los acreedores estaban liquidados. Pues sí, y no. Liquidados con papel-moneda, no; pero liquidados por consunción, sí. Veán ustedes.

Por de pronto sepan que se les ha pagado al parecer, hasta noviembre, en estos días precisamente, pero si no reparamos mal, quedan pendientes dos meses de casa-habitación, que es un eufemismo burocrático con el cual se suplementa un sueldo que nunca es suficiente para mitigar las necesidades de los miembros del Magisterio nacional.

Es decir, que el maestro en vez de cobrar su sueldo en una sola partida, lo cobra en dos: uno a través del habilitado de turno, y otro a través del Ayuntamiento respectivo. Está claro, por lo tanto, que este suplemento no puede retrasarse en su pago. No basta acudir a los presupuestos ordinarios del Ayuntamiento. El caso es muy antiguo. En el Levítico, leemos: "no retendrás el salario de tu jornalero hasta la mañana siguiente". Se conoce que ya en los tiempos bíblicos

había atrasos en los presupuestos, porque en el Deuteronomio ya se dice: "...le pagarás en el mismo día, antes de ponerse el sol, el salario de su trabajo; porque es un pobre, y con eso sustenta su vida, no sea que clame contra tí el Señor, y se te impute a pecado".

No sabíamos que los presupuestos del Ayuntamiento de La Coruña se perdían en la noche de los tiempos bíblicos... Pero es así. Pues para que no se le impute a pecado, ya sabe nuestro Ayuntamiento herculino que tiene que pagar a los educadores del pueblo. Del pobre pueblo que tiene la fortuna de tener escuela, porque hay otros muchos niños que andan tirados por las calles de La Coruña, sin encontrar un local escuela que los eduque, los enseñe, los guíe y los conduzca por los senderos del bien.

Pues para que vean los maestros que se nos han dirigido, que aquí se escribe "con cierta valentía", ahí quedan en el papel estas tiernas admoniciones, arrancadas de tiempos atrás, con citas que no dejan lugar a dudas, ya antes de que se pagase en denarios; de donde viene precisamente el dinero que tantos conflictos produce en nuestro Ayuntamiento y en los modestos presupuestos del Magisterio coruñés.

# La Coruña necesita un presupuesto extraordinario de unos 160 millones

## Las contrapartidas de ingresos pueden llegar a los cien millones La Avenida de Vedra costará más de veinte millones

El último pleno municipal, aunque no tuvo salsa, tuvo miga. Por eso, y obedeciendo a deseos del señor alcalde manifestados explícitamente—de su puño y letra, para más señas—nos vemos en la necesidad de complacerle. ¡No faltaba más! Como sabe nuestro Premier, ni él puede vivir sin la HOJA ni la HOJA puede vivir sin él. Y que no vengan los maliciosos diciendo que ¡hay caríños que matan!

El primer naufragio de la sesión —naufragio auténtico, ya que tiene que volver a otro pleno, por mor de ese latínajo que tantos desgastados produce, el "quorum", previo pase por la Comisión de Hacienda— el primer naufragio, decimos, fué el del presupuesto del Ensanche. (Ponemos el Ensanche con mayúscula, para que se ensanche a sus anchas).

Parece mentira que a estas alturas se olvidase —aunque no se desconozca— que este presupuesto no podía ir sin bases de ejecución y sin informe de la Comisión de Hacienda. ¡Si no, no hubiera aprobado la Delegación de Hacienda! El presupuesto era global, es decir —aquí, en confianza, ni era presupuesto, ni "farrapo de gaita"— y no se podía saber cómo se iban a distribuir las diferentes partidas. Y claro, naufragó. Menos mal que no hubo incendio, y que el capitán se salvó...

Y vamos a la Avenida de Vedra. También hubo una verdadera avenida. La prensa diaria nos dió casi por hecha la tan suspirada y anhelada avenida. ¿Pero de dónde se iba a sacar el dinero? Nosotros nos hacíamos cruces. No figuraba en el presupuesto ordinario, ni en el del Ensanche. ¿De dónde iba a salir el dinero? ¿Cómo se iba a realizar un auténtico milagro? La gente lo llegó a creer de verdad. Hasta que un concejal —creemos que el señor Pedreira Ríos— hizo la pregunta de rigor, y él mismo se la contestó: de un presupuesto extraordinario. Es decir, que se cumplía lo que advertimos juiciosamente en uno de nuestros últimos números. El alcalde asintió.

Pero además esto aun está un poco verde. Sospechamos que el alcalde, hombre tan juicioso y tan matritense, que gusta de visitar la ex villa y ex corte, esté a estas horas allá por el Ministerio de Atocha pidiendo lo que ya había debido de pedir. Porque no basta el anteproyecto, se necesita además, que, previamente a lo que aquí tenemos que hacer —el extraordinario para adquirir dinero— sea aprobado el proyecto por el Ministerio.

Porque son muchas las ciudades que solicitan acceso del Ministerio, muchas, y el Ministerio tiene que estable-

cer las preferencias correspondientes. Si no se hace así, el acceso puede convertirse en un abceso, o absceso, y no le darian "accesit". Nosotros queremos premio, y no ese otro latín, o cuando menos oriundo del Lató. Después de que venga esa preferencia, hay que ir al extra, o mejor, mientras viene, hay que gestionar el extraordinario, sin pérdida de tiempo.

Porque el Ministerio —¡vuelta a repetir!— sólo paga y construye el ancho reglamentario, pero todo lo que exceda del ancho, más los accesos, las aceras, las expropiaciones, tiene que construirlos el Ayuntamiento. Por eso hay que ir al extra. Que podemos clarificar en más de veinte millones de pesetas. No se asusten. Porque al desenvolver el plan de alineaciones, mediante urbanizaciones parciales o por zonas —el lenguaje no es demasiado técnico, pero es comprensivo— hay fuertes contrapartidas de ingresos, además de las consabidas plus valías. ¡Nos sigue atormentando el latín!

En vista de todo esto hemos decidido hacer por nuestra cuenta un presupuesto extraordinario. Quizás les sirva a nuestros municipios, cuando menos de aliciente, para que vea el señor Molina como colaboramos con él y su tan querido Ayuntamiento, aunque no aspiramos a ninguna felicitación, ni siquiera a un voto de gracias. ¡Somos totalmente desinteresados!

Por eso intentamos trasladarnos a la Comisión de Hacienda. Preguntamos por el señor Boado, y nos dijeron que él no era el presidente de la Comisión Tampoco lo era el señor Aenlle. El señor Alvarez (don Cristino) no lo podía ser mientras no desnombraren al señor Boado. El señor Pedreira Ríos estaba en Cereceda. En vista de esto, pedimos papel y lápiz. Nos dijeron que no había partida en el presupuesto. Nos fuimos a la redacción, donde siempre sobran cuartillas.

Y empezamos. Teníamos la razonable obsesión de buscar contrapartidas de ingresos. Matadero. Mercados. Incendios (podía haber un concierto con las sociedades de seguros. Cementerio Escuelas (contrapartida de las viviendas de maestros). Pavimentación de calles. Otro paréntesis no ortográfico. Muchas pueden ser con cargo a contribuciones especiales en todo o en parte, sin aplicar toda la ley, compensando con otras. Aeropuerto. Solares para viviendas. Reorganización de los servicios de policía y limpieza. Problemas sanitario o mejor de beneficencia. Hospital y Casas de Socorro. En el hospitalario o de beneficencia se podía ir a un concierto con la Diputación Provincial y se podía obtener dinero. Aud-

faltan más cosas. Pero quedamos muy cansados y metimos las cuartillas restantes en el bolsillo.

No metimos ni la plaza de toros, ni el acuario, ni el auditorium, ni las plazas suntuosas, ni el hotel mal llamado de Embajadores o Americano. Cuando estemos ricos, entonces haremos verdaderas preciosidades. En total nos dieron estos proyectos un presupuesto extra de ciento sesenta millones de pesetas. Pero las contrapartidas de ingresos nos dieron casi cien millones.

Las amortizaciones tendremos que consignarlas en el ordinario, pero en cambio podemos sacar de éste, ciertas partidas que pertenecen al extraordinario y que son de poca monta. El presupuesto que hemos hecho va sin las certificaciones convenientes, ni los proyectos ad hoc. También lo intentaron hacer así en el elegante hemicielo de María Pita. ¡Y nosotros, por no ser menos!

Si ustedes queridos padres de la ciudad quieren aprovechar algo, lo abandonamos en sus manos. Todo menos estar quietos. Aprovechen la salida del alcalde para el Uruguay, porque de allí no vendrán extraordinarios.

### Día de la Caridad

El próximo domingo, día 8, tendrá lugar en todas las iglesias de La Coruña, la colecta del DIA LOCAL DE LA CARIDAD, que con carácter trimestral viene organizando el Secretariado Territorial de Caridad, con la autorización y apoyo del Excmo. señor Cardenal Arzobispo de la Archidiócesis.

El importe de la recaudación, se dedica íntegramente, al fomento de las obras asistenciales de caridad que coordina o promueve el Secretariado Territorial, y que abarca a todas y cada una de las distintas Asociaciones entroncadas en el Apostolado de la Caridad.

Gracias a la recaudación de colectas anteriores, se han podido intensificar las donaciones de medicamentos, ropas y viveres, al mismo tiempo que aliviar muchísimas necesidades económicas de familias pobres, además de implantar nuevos servicios, como los boliquines actualmente en periodo de instalación, servicios médicos y otros, que tanto bien han de reportar a las clases humildes.

Pedimos a todos, y esperamos de la generosidad de los coruñeses, contribuyan ampliamente a esta colecta, por tantos conceptos caritativa y efectiva en pro de los pobres.

ARTICULOS PARA REGALO EL CAPRICHO REAL 16. LA CORUÑA

CARTELERA

TEATRO ROSALIA CASTRO HOY: A las 4, 6, 8 y 11 Vea a MARLON BRANDO

la nueva revelación de Hollywood, en

¡VIVA ZAPATA!

La dramática historia del hombre que no se detenía ni ante la muerte (Autorizada mayores).

CINE FINISTERRE !! APOTEOSICO EXITO !!

HOY: A las 6, 8'15 y 11 UNA PELICULA APASIONANTE!

La señora de Fátima

Inés ORSINI - Fernando REY

([Tolerada menores].)

FABRICA DE COCHES DE NIÑO FRANCISCO LOPEZ AVEN. DE CHILE 15-TELÉF. 218 LA CORUÑA

Joel ATA ASTREPIA SAN ANDRES, 17-1.

# EMPATE A CERO EN EL ESTADIO

## Desastrosa actuación del Real Club Deportivo frente al Zaragoza

### Sólo los defensas destacaron en algunas fases de la lucha

ARBITRO: D. Rafael Tamarit (Valencia).  
 JUECES DE LINEA: Sres. Valla y Borsó (Valencia).  
 REAL ZARAGOZA, SOCIEDAD DEPORTIVA: Pita; Jugo, Cantero, Gonzalvo II; Bello, Samú; Noguera, Abienza, Bolta, Nramue, Diez Zembrano.  
 REAL CLUB DEPORTIVO DE LA CORUÑA.—Acufio; Blanco, Ponte, García; Cuenca, Munuaga, Arias, Osvaldo, Arsenio, Moll, Tino.  
 TANTOS: Deportivo, 0; Zaragoza, 0.  
 SAQUES DE ANGULO: Zaragoza, 2 y 5 = 7; Deportivo, 3 y 2 = 5.  
 AMBIENTE: Tarde soleada y tibia, sin viento alguno, y bastante público.

PRIMER TIEMPO.—Sin incidencias notables.  
 SEGUNDO TIEMPO.—Minutos 15: En el Deportivo, cambian sus puestos Arsenio, que pasa a extremo derecho, Arias, a izquierdo, y Tino a delantero centro.

Sinceramente, el partido jugado ayer tarde en el Estadio Municipal no merece arriba de una cuarta. El Real Zaragoza es un equipo bastante flojo, cuya posición en la tabla clasificatoria ha quedado justificada en La Coruña, y el "once" del Real Club Deportivo hizo, frente a él, un juego de una pobreza de expresión y de una inocuidad que, a su vez, justifican la imperdonable pérdida de ese punto que ayer pasó a dulcificar algo la amargura de la afición zaragozana. Pero es menester satisfacer la natural curiosidad del lector, sobre todo si éste no se cuenta entre los testigos del desastre.

Transcurrido el primer cuarto de hora de juego ya debía tener el equipo local, en su poder, dos tantos por lo menos, y con ellos la garantía de una victoria que jamás debió escapársele de... los pies. Hubo una oportunidad, aquella en que Moll, aprovechando una salida de Pita, bombeó, fuerte, la pelota, hacia la meta aragonesa, y el balón fué a tropezar con el larguero, en que el tanto no se produjo por verdadera mala suerte, pero desde entonces, toda ocasión de marcar que las hubo en abundancia—fué desperdiciada alegre o disparejamente por los delanteros coruñeses, funestos en el remate a puerta como pocas veces.

Contrariamente, el Zaragoza, haciendo "gala" de su pobreza de conjunto, disponía de unos delanteros que, sin ser nada notable, cuando lograban escapar y filtrarse—lo que fué bastante frecuente—consegúan dar más que hacer a Acuña que los avanzados coruñeses a Pita. Y así, con avances y ataques de uno y otro bando, sin dominio claro por parte de ninguno de ellos, el partido iba transcurriendo en medio de un descontento público que se manifestaba, por fases, con sonoras protestas.

La segunda parte registró análogas características: ataques de uno y otro conjunto, resuelta defensa del área aragonesa, juego deslavazado y extremadamente pobre del Deportivo, inocentes ataques de ambas vanguardias, embarullamientos en las dos áreas, sobre todo en la zaragozana, a cargo, especialmente, de los delanteros locales... Y para terminar, ese cuarto de hora final en que más parecía ser el Deportivo el que trataba de mantener el empate que su adversario...

El encuentro fué de un tono técnico y emocional bajísimo. Uno de los peores partidos de que ha sido escenario el Estadio Municipal. Y en cuanto a superioridad, traducida a dominio, casi casi fué superior la del Zaragoza, que, al fin y al cabo—y las matemáticas fallan en fútbol bastante menos que la lógica—, lanzó dos saques de ángulo más que el Deportivo. Funesta actuación del equipo coruñés que, con ese punto perdido ayer, se sitúa en una posición bastante más arriesgada que la que anteriormente tenía, mientras que, por el contrario, el colista mejora un poco—un punto, precisamente—su difícilísima situación.

Los habituales errores técnicos y tácticos del Deportivo "florecieron" ayer quizá más que nunca, malogrando así no pocas ocasiones en que lo más sencillo, acaso, era la violación de la meta aragonesa. La descolocación imperó en las filas blanquiazules, y con ella, los clásicos defectos de retención del balón, del regate innecesario, del pase al contrario y del tiro inocente o absurdo.

Del desastre se salvó, plenamente, García, bravo y resuelto toda la tarde, y parcialmente, esto es, a ratos, Ponte, Arias y Moll. Y aunque no nos agrada señalar a los peores, conveniente es decir que Arsenio debe ser sustituido inmediatamente, sin que ello implique un parecer plenamente negativo; el entusiasmo de Arsenio y alguna otra condición que le adorna merece estudio y prueba: tal vez en otro puesto del equipo pueda ser de utilidad. Pero antes de nada—insistimos en lo escrito hace dos semanas—, hay que enseñarle a Arsenio a saltar con elasticidad. Ayer, por ejemplo, no fué sólo Cantero, el defensa central zaragozano, quien se llevó la pelota en sus disputas, por alto, con el delantero centro blanquiazul; fué también Gonzalvo, de menor estatura que él, todavía...

Por lo mal que el Deportivo jugó

tente y sin figuras apreciables. Ayer toda su potencialidad—relativa—se concentró en la defensa, donde todos se batieron con energía y dureza, habiéndose salvado de tres fáciles goles coruñeses, en otras tantas malas salidas de su guardameta, gracias al imperdonable desatino de los delanteros locales. Los demás no pasaron de entusiastas, y en cuanto al chileno Zambrano, que ayer jugaba su primer partido en terreno español, no descoló sensiblemente, limitándose a la discreción que fué tónica de sus compañeros.

El señor Tamarit hizo un arbitraje común y corriente. Perdonó sendos "penalties", clarísimos y perpetrados delante de sus ojos, uno en cada área, y tuvo algún que otro error, aunque de menor trascendencia.

MARATHON.

## Al primer estornudo ANEJISTA

Aborta el resfriado  
 LABORATORIOS VEKAR S. A. — BAILÉN, 20 — MADRID  
 (C. S. 13.398).

# El Valladolid venció, por 3-1 (1-0), a un Celta solamente voluntarioso y entusiasta

## Pazos, el guardameta vigués, tuvo una actuación sobresaliente

VALLADOLID, 1.—(Especial para la HOJA DEL LUNES, por Fernando Banderas, redactor deportivo de la "Hoja del Lunes", de Valladolid).  
 Si dijéramos que el partido con el Celta no había despertado expectación, mentiríamos. Hoy interesan todos los partidos aquí, porque, dada la marcha irregular del Valladolid, siempre cabe esperar la sorpresa desagradable, y un nuevo tropiezo en casa, ante un enemigo que, como el Celta, anda también comprometido en evitar la promoción, sería poco menos que irremediable. Por eso se llenó el Estadio de Zorrilla, a consecuencia de que el partido era "a priori" francamente favorable al Valladolid, que después de su empate en San Sebastián, el domingo anterior, salió en pie de neto favorito, frente a un Celta cuajado de reservas con sólo tres o cuatro titulares en sus filas.

¿Cómo resultó el partido? Pues, sinceramente, mediocre, tirando a malo, pese a las jugadas brillantes o emocionantes que salpicaron en buen número ambos tiempos. El poco juego que se hizo corrió a cargo del Valladolid que, empezando muy bien, fué de más a menos, por un exceso de confianza en su superioridad sobre el contrario, y porque, además, y fundamentalmente, equivocó su táctica. Mejor dicho, fué la tripleta central del equipo vallisoletano la que frustró un buen encuentro y acaso una goleada. Su colocación sobre el terreno fué absurda, jugando los dos interiores, Coque y Ricardito, en la misma zona, en la misma franja del campo, con lo que Tini, con madrea y temperamento de gran delantero centro, tuvo que cubrir o intentar cubrir dos puestos: el suyo y el que dejaba abandonado su interior derecho. Este es el secreto de que, aun dominando y a veces embotellando el Valladolid al Celta, no se marcase más goles que los indispensables para ganar y equilibrar el coeficiente particular entre los dos equipos, para caso de empate final en la tabla.

Faltó, por lo tanto, juego de conjunto en el equipo del Valladolid, con exceso de pases horizontales y de apurar la jugada. Mientras en el Celta, un Celta desconocido, sólo brillaba el entusiasmo, el tesón y la voluntad, no entregándose nunca y batiéndose hasta el final por sostener un resultado que era, por demás honroso para su alineación y para la pobre clase de fútbol que exhibió. Demasiados años en unos, como Sansón y Guimeráns, y demasiada juventud en otros, que únicamente a fuerza de entusiasmo cubrieron sus puestos. Mucho tendrá que mejorar su cuadro este Celta, con la inclusión de los lesionados y de las bajas de hoy, para que pueda escapar, no ya a la promoción, sino a un peligro mayor e irreparable.

La primera media hora fué completamente del Valladolid y en ella, a los 22 minutos marcó su primer tanto y único de esta parte, logrado por DOMINGO, al rematar, desde muy cerca, una falta sacada por Heriz desde su extremo. Al final de este tiempo se niveló algo la contienda, ensayando el Celta los primeros avances y ataques al área vallisoletana.

En el segundo tiempo, a poco de empezar, a los 8 minutos, marcó COQUE el segundo tanto, al cruzar, fuera del alcance de Pazos, un pase profundo de Ortega. Dos minutos después, o sea a los 10, marcó el Celta su gol, por medio de AMOEDO, al aprovechar un fallo de la defensa local y colocarse delante de Goicolea, que nada pudo hacer por evitar el tanto. A los 19 minutos, volvió a marcar el Valladolid, esta vez por medio de HERIZ, que resolvió un barullo ante la portería céltica, después, de un centro de Domingo.

El Valladolid lanzó siete "corners" y el Celta, tres.  
 Fueron los mejores, por el Valladolid, Domingo, Tini, Ortega y Matibó. Por el Celta, que ya hemos dicho que derrochó voluntad y entusiasmo, únicamente cabe distinguir a Eliseo, que aun saliendo con el número 11 a la espalda, jugó, sin embargo, todo el partido de cuarto defensa, pasando a ocupar, en el segundo tiempo, por lesión de Sansón, el puesto de defensa central. Sansón ocupó entonces el puesto de extremo izquierdo. Además de Eliseo, destacó la labor de Gañas, en la defensa; los destellos de Torres, joven jugador que promete, y la brillante y magnífica actuación del guardameta Pazos, que salvó en tres o cuatro ocasiones goles verdaderamente hechos, cantados por el público. Su actuación fué tan meritoria y sobresaliente...



LA CAMISA PERFECTA, DE LINEAS ELEGANTES, HOLGADAS Y MODERNAS

Distribuidores exclusivos de esta marca



alta confeccion

SANTA CATALINA

# El Ferrol, que empató a un tanto en Huesca, hubiera vencido si no llega a replegarse

## Avelino y Santos marcaron los tantos, en el primer tiempo

HUESCA, 1.—(Especial para la HOJA DEL LUNES, por José Castejón, redactor deportivo de "Nueva España").  
 Pensando con Vázquez, el entrenador del Ferrol, diremos: ¡Quién sabe si algún día el Ferrol no se acordará de este partido, clave, quizá, para su tranquilidad en esta división! Le reprochamos a Vázquez su mal humor, exteriorizado al final del partido y en los vestuarios, frenando en sus jugadores la natural alegría del empate. Hasta le llamamos la atención amistosamente por esa reacción brusca y, al parecer, ilógica; pero, pasadas unas horas, casi estamos de acuerdo con el preparador gallego, porque, señores, el Ferrol, que había sabido iniciar la carrera con buen pie, fué perdiendo vigor a medida que se acercaba el minuto noventa.

Le faltó al Ferrol atacar con alegría la última curva. ¿Qué era difícil? No, señores; de verdad; pese a que el Huesca de hoy era algo distinto al de anteriores jornadas.

—Esperaban mis jugadores —decía Vázquez—, que les cayera una breva. No me explico el por qué de ese abandono final.  
 —¿Por qué —le dijimos nosotros— se ha disgustado usted?  
 —Por vez primera en mi vida —respondió— me he disgustado.  
 —Pudo terminar en derrota del Ferrol, argumentamos nosotros.  
 Vázquez reflexionó entonces y añadió:  
 —Tiene usted razón. Me voy con un punto. No está mal.

Huesca y Ferrol han dado, ante una docena de espectadores, un partido de cara y cruz. El primer tiempo, alegre y vistoso, de poder a poder, con un par de goles, sabiendo rasear la pelota, pese al viento fortísimo, y el segundo, con un Huesca sin moral, intentando hacer goles con borbiqui, embarullándose. El Ferrol, más que otra cosa, contemplando errores de los locales e intentando pocas veces la construcción de juego.

con el dominio acusado, el resultado hubiera sido otro.  
 El Ferrol empezó embarullado, pero cuando vió que el balón rodaba igual para todos a pesar de jugar contra el viento, empezó a apretar. Así, en el minuto 9, escapó Picos y centró algo retrasado. Sabino hizo una finta y dejó pasar el balón, con lo que engañó a nuestra defensa central. AVELINO, un gran delantero centro, adivinó la jugada y, con exasperante tranquilidad, tiró de izquierda y batió al joven Larrosa. Casi en iguales circunstancias se produjo el empate. Centro de Pella, que no acierta a despejar la defensa visitante, SANTOS remata a la red, tan suavemente que Fábregas hubiera podido desviar el balón, de haber tenido piernas más ligeras.

No hubo más goles, ni en la primera mitad ni en el resto del partido, pero esto no quiere decir que no hayan abundado las ocasiones de haberlos. Muchas y muy variadas y por ambos lados. Incluso se dieron "penalties" que Sanz no quiso, esta es la palabra, pitar. ¡Verdad, jugadores del Ferrol, que recordáis siempre el minuto 17 de la segunda mitad, cuando Picos fué agarrado en la boca del gol? Justo el resultado y justos los éxitos y errores del árbitro. Juego casi limpio, con alguna teatralidad en las supuestas

lesiones, intentando convencer al árbitro de cosas mayores que no existían.

Vayan los nombres de Fábregas, Malet, Avelino y Sabino, como puntales de este cuadro gallego que empató, pero que no supo rematar el clavo de lo que iba a ser victoria. Por el Huesca, los aciertos continuados de Turón, los esporádicos éxitos de Emiliano —gallego por cierto—, la voluntad de Pella y la energía del veterano capitán, hoy entrenador del Huesca, Solana.

Arbitró el colegiado, Sr. Saz, que alineó a los equipos de la siguiente forma:  
 HUESCA: Larrosa; Roca, Bernard, Turón; Alda, Solana; Pella, Casanova, Rosado, Santos y Emiliano.  
 FERROL: Bernabé; Arranz, Malet, Fábregas; Artibe, Ares; Picos, Cid, Avelino, Sabino y Tilbe.

**"CASA CAMPOS"**  
 Grandes Establecimientos de Calzado  
 La más importante de España  
 ESTRECHA DE SAN ANDRÉS, 2 y 3  
 y SAN NICOLAS, 35 y 37  
 TELEFONO IIII

**Dr. J. SANCHEZ**  
 RIRON - VEJIGA - PROSTATA  
 Consulta: San Andrés 166-2. - Teléfono 4365 - LA CORUÑA

Coñac viejo  
**PRINCIPE**  
 EXQUISITO  
 Larios, S. A. Málaga

Primera División

El Español, vencido en Sarriá por el Madrid, pierde el primer puesto de la clasificación, que pasa a ocupar el Valencia

El Santander ganó en Oviedo y el Málaga consiguió vencer al Barcelona

ESPAÑOL - R. MADRID, 2-4 (2-4) BARCELONA, 1. — ESPAÑOL: Domingo; Argilés, Parra, Gatá, Velay, Artigas, Arcas, Marcet, Paseiro, Piquin, Egea.

REAL MADRID: Cosme; G. Alonso, Oliva, Navarro; Muñoz, Zárraga; Omedo, Nelsen, Moowny, Joseito, Sobrado.

Arbitró González Echeverría, que perjudicó notablemente al Español en faltas de escasa importancia.

El Madrid ha logrado en Sarriá un triunfo indiscutible y merecido, rompiendo así la imbatibilidad del hasta hoy cabezalla, en su terreno de juego. El primer gol de la tarde se inicia en un empujón de Parra a Molowny, cerca del área de "penalty". Se encarga de lanzar la falta el mismo jugador canario y rechaza de cabeza Marcet, pero el balón va a los pies de Muñoz y éste lo bombea sobre puerta Sobrado, en difícil cabriola, lo desvía a la red. El Madrid domina y a los 28 minutos llega el segundo gol: centro largo a Omedo, que escapa al marcaje de Gatá y tira desde cerca, ante la pasividad de Domingo, que es batido por segunda vez.

A los 35 minutos marca el tercer tanto el Madrid: Olsen cede a Joseito, quien, desde fuera del área, envía un cañonazo raso y al ángulo, que hace inútil la estrada de Domingo. A los 38, mano madrileña junto al área. El Madrid, para defender la ventaja, coloca una barrera de siete jugadores, pero Marcet saca la pelota con mucho efecto y la pelota se queda en la meta blanca.

Dos minutos después, lesión de Omedo, que se retira para no reaparecer hasta la segunda mitad. A los 40 minutos saca una falta Marcet, y Paseiro, de cabeza, bombea a la red, rematando Arcas.

Faltando sólo uno para el descanso, se tira una falta contra la meta españolista y Molowny fusila el cuarto gol madrileño.

En la segunda mitad, Trias sustituye a Domingo, quien se queja de una lesión en el costado. No hubo goles.

El Español realizó un mal encuentro defensivo, debido, principalmente, al enorme hueco de Velay, en la media, que supo aprovechar acertadamente el Madrid. (ALFIL).

OVIEDO-SANTANDER, 1-3 (1-2)

OVIEDO, 1.—OVIEDO: Argila; Tomá, Diestro, Celaya; Pacheco, Fallín; Mandi, Sara, Areta, Durán, Basabe.

SANTANDER: Ortega; Caño, Barrenechea, Ruiz; Felipe, Nando; Magrinas, Alsúa, León, Martínez, Mayoub.

Echave realizó un mal arbitraje y fue abuchado y despedido con pitos. Perdonó dos "penalties" a los visitantes.

Apenas iniciado el juego, los montañeses sacan a relucir un juego rapidísimo que desconcierta a los locales. Se impone poco a poco el Oviedo y Sará falla un tanto seguro. Reacciona otra vez el Santander y Martínez marca el primero a la media hora justa de juego. A los pocos minutos empuja Durán, y poco antes de finalizar la primera parte Magrinas establece el 1-1. En la segunda, el Oviedo juega muy rápido. Se adueña del terreno, pero sus delanteros fracasan ante la puerta. Gran avance santanderino y Alsúa, aprovechando un fallo de la defensa, marca el tercero y último de a tarde.

En la segunda parte se lesionó Pacheco. Destacaron por el Santander, Ortega y Alsúa. (ALFIL).

VALENCIA - SEVILLA, 1-0 (1-0)

VALENCIA, 1.—VALENCIA: Quique; Paquito, Monzó, Díaz; Sendra, Puchades, Mañó, Fuertes, Badenes, Pasieguito, Segul.

SEVILLA: Bustó; Guillamón, He-

partido Valladolid-Celta

Continuación de la plana anterior) aliente, que, al terminar el partido, el público lo despidió con una ovación.

Dirigió el encuentro el colegiado anáuz señor Méndez, que lo hizo discretamente, sin perjudicar a ninguno de los dos bandos.

Los equipos presentaron las siguientes alineaciones:

VALLADOLID: Goicolea; Matito, esmes, Loscos; Ortega, Lasala; Domingo, Coque, Tini, Ricardito y Heraz. CELTA: Fozos; Gaitos, Sansón, San Francisco; García Huertas, Guileráns; Alenza, Torres, Amocedo, ascaró y Elisao.

Como dato curioso se puede decir que el Valladolid fue castigado en dos ocasiones con golpe indirecto, dentro su área, y que las dos veces lanzó castigo Alenza, marcando gol, pero no lo hizo directamente, no valiendo los tantos y se hicieron los goles de portería.

rretera II, Campanal; Ramoní, Riquelme; Mangul, Liz, Nasio, Domenech, Campos.

Arbitró el catalán Arnal.

El Valencia se lanza al ataque creando situaciones peligrosas. Se nivela el partido y ambas delanteras efectúan buenos avances, más peligrosos los del Valencia.

Faltando un minuto para el descanso, Riquelme, en una jugada sin peligro, para el balón con las dos manos, creyendo, al parecer, que se encontraba fuera del área de "penalty". Tira el castigo Pasieguito y marca el único gol de la tarde.

En el segundo tiempo el juego se equilibra. El Sevilla pasa a dominar lanzando su media constantemente a los delanteros, pero éstos no rematan acertadamente.

Destacaron por el Sevilla, Ramoní, Riquelme, Campanal, Herrera y Domenech. (ALFIL).

A. BILBAO-R. SOCIEDAD, 6-1 (2-0)

BILBAO, 1.—ATLETICO: Carmelo; Orue, Areta, Garay, Manolin, Capito; Iriondo, Venancio, Zarra, Panizo Gaizna.

R. SOCIEDAD: Elizaguirre; Murillo,

Lasa, Marculeta; Galará, Ontoria; Epi, Carlos, Barinaga, Igoa, Echeveste.

Arbitró bien el señor Azón, salvo dos "penalties" que omitió.

A los 18 segundos justos de comenzar, marca el primer gol el Atlético: Gaizna, de tiro cruzado; a los 36, Iriondo, de cabeza, el segundo.

En el segundo tiempo, a los dos minutos y medio, Panizo, dentro del área, marca el tercer. Cinco minutos, y Zarra, de cabeza, consigue el cuarto. A los 17, el quinto, obra de Zarra, después de una gran arrancada de Venancio. A los 23 Panizo eleva el tanteador a seis, y Epi consigue el único tanto para la Real.

La primera parte fué muy movida. A medida que pasaba el tiempo el dominio atlético se ha ido acentuando hasta hacerse aplastante. (ALFIL).

AT. MADRID - R. GIJÓN, 1-0 (1-0)

MADRID, 1.—Dirige el encuentro el Sr. Rivero, que no tuvo complicaciones.

GIJÓN: Sión; Azcárate, Altisen, Germán; Medina, Molinuco; Cholo, Ortiz, Grau, Narro, Sánchez.

ATLETICO: Zamora; Verde, Tinte, (Continúa en la siguiente plana)

Resultados y clasificaciones

Competición nacional de Liga

Table with 2 columns: Team and Score. Includes Primera División and Tercera División results.



Table with 2 columns: Team and Classification. Includes Segunda División and Tercera División classifications.

Table with 2 columns: Team and Classification. Includes Segunda División classifications.

Table with 2 columns: Team and Classification. Includes Segunda División classifications.

Table with 2 columns: Team and Classification. Includes Segunda División classifications.

Table with 2 columns: Team and Classification. Includes Segunda División classifications.

El "hincha" de Riazor opina..

TOTAL FRACASO DE UNA ALINEACION DISPARATADA

Desaliento y frialdad en el público y poca decisión y entusiasmo en los deportivistas

Esta vez presencié el partido a inmediaciones del "forofo" de turno, antes de su comienzo y durante las incidencias del mismo, su indignación era tan grande, que me va a resultar imposible consignar sus palabras literalmente.

De todos modos, y aun suprimiendo buena parte de sus "expansiones", procuraré hacerlo lo más fielmente posible, ya que sus comentarios fueron muy sabrosos.

—¿No te parece disparatada la alineación, —comenzó diciéndome, en cuanto se sentó en la grada, aun no iniciada la lucha.

—Es que no pueden actuar ni Clemente, ni Corcuera —le repliqué.

—No me refiero a esto, sino a la presencia de Cuenca y Arsenio y a la colocación de Osvaldo y Arias.

—¿Y por qué te parece disparatada?

—No creo que sea ninguna genialidad lo que voy a decir, porque está en el ánimo de todos, menos en el del Sr. Casal, por lo que se ve. Pero el dejar en la caseta a Ríos, para dar una nueva oportunidad a Cuenca, es un desacierto mayúsculo. Hasta el más ciego ha visto como el madrileño partido tras partido, caminaba de fracaso en fracaso. Carente de facultades físicas, más blando que un flan y hasta con absoluta pérdida de su precisión en el pase, venía resultando tan inútil que a él cabe imputarle muchos de los puntos perdidos en Riazor.

—¿Pero crees que Ríos es muy superior?

—Al Cuenca actual, sin discusión. Ríos es un muchacho que empieza y, por tanto, con ilusiones de triunfo, con facultades, con energía. Ya sé que, por ahora, no es un medio perfecto, pero, por lo menos, batalla. ¿Te acuerdas del partidazo que hizo contra el Gijón formando ala con Munuaga? Pues, ¿por qué se le quita del equipo?

—La serenidad de Cuenca todavía pesa algo.

—Déjate de zarandajas. Lo que hace falta en el "once" es valentía, decisión y rapidez. Ello sin olvidar que Ríos sabe driblar en corto, pasa bien y tiene clase. Esto es igual que lo de Arsenio. El Sr. Casal había alineado a Osvaldo de delantero centro con positivo éxito, cuando menos en lo que a marcar goles se refiere. Y de la noche a la mañana, se le vuelve al interior para dar salida al de Arteijo, cada día más ineficaz.

—Es que Osvaldo prefiere jugar de interior.

—Pero, ¿quién hace el equipo, Osvaldo o el entrenador? Además esas preferencias, de ser ciertas, carecen de fundamento, por lo menos juzgando por la labor que en uno y otro puesto viene haciendo aquél.

—¿A quién pondrías tú, entonces, de interior?

—Hoy por hoy no hay nadie que supere a Lechuga. Si, si. No pongas esa cara de susto. Lechuga, es verdad que tiene el grave defecto de su indolencia, pero es que si no lo tuviera, sería un fenómeno. Ahora bien, con indolencia y todo, las tardes que él no juega, la delantera blanquiazul anda a la deriva. El propio Casal ensalzaba su clase el sábado por la radio. Y, sin embargo, lo deja en la caseta, para situar a Osvaldo en un puesto desde el que no marce un gol, y para alinear a Arsenio, que está fallando siempre. Y si a esto añades el cambio de puesto de Arias, colocándolo en la derecha, donde no rinde, para volver a la izquierda a Tino, de donde se le sacó por su falta de eficacia, comprenderás el por qué de mi disgusto ante ese "once" y la razón de decirte que era disparatada su formación. Arias debía continuar en su puesto y Tino reemplazar a Corcuera en la derecha. Lo contrario servirá para que el equipo juegue sin extremos.

Y como Tamart de la señal de comienzo de la lucha, el "hincha" se queda en silencio un rato.

—¿Pero tú ves qué desastre? —me grita al poco tiempo—. Nada, nada; lo que yo te decía. Oye, fíjate García como está jugando. Vamos, Cuenca, pasa que te la quitan. ¡Y se la quitaron!

Nuevo silencio y las "palmas de tango" hacen su aparición. El "forofo" se indigna.

—Este público de La Coruña no tiene enmienda. En vez de animar a los jugadores, los desprecianta. ¡Animo, muchachos! También falla Munuaga, y era lo que nos faltaba.

—¿Ves como no todo es culpa de Cuenca? —le digo.

—No, si tú serás capaz de disculpar lo indisculpable. Pero, ¿no ves la diferencia que hay entre uno y otro? Munuaga fallará en efecto —hoy lo está haciendo mal— mas, sin embargo, se rehace, pelea, va de un lado a otro; es distinto. Y, ¿por qué se empeñarán en jugar por alto, cuando los del Zaragoza les dominan en esa modalidad? ¡Vamos, Osvaldo, muévete un poco, que pareces Don Tancredo...!

Y con esas u otras "explosiones", llegamos al descanso. El hombre está disgustadísimo.

—Vamos a perder el partido —exclama—; están completamente desconcertados. ¡Y cuidado que el Zaragoza es malo! Pero, ¿no verá Casal que hay que colocar a Arias en su puesto? Bueno y a Arsenio, quitarlo del eje. Supongo que ahora lo colocará de interior para que batalle un poco y pondrá a Osvaldo en su sitio. En fin, paciencia.

Se reanuda el juego y es vuelve como un energúmeno hacia mí.

—Nada, nada. Nuestro entrenador es un contumaz. Continúan los once en sus primitivos puestos.

—Calma, calma —le repliqué—, preocúpate de animarlos y no de criticar. Eso déjalo para cuando acabe el partido.

Y así fué. Mordidiéndose las uñas, vió pasar el tiempo y acumularse los desaciertos, sin decir ni pio. Pero después se destapó.

—¿Y ahora qué dices? Nos ha llevado un punto el peor equipo de cuantos han pasado esta temporada por el Estadio.

—El futbol es así —le digo para aplacarlo, aun convencido de su razón—, y unas veces se gana y otras se pierde.

—Menos "vaselina" y más al grano. Que los periodistas tenéis mucha culpa por paliar las cosas y no hablar claro.

—¿También somos responsables del empate de hoy?

—Sí, porque al conocer la alineación, debisteis advertirle lealmente al Sr. Casal que estaba equivocado, con lo que seguramente hubiera enmendado su yerro y otro gallo nos cantara.

—Pero, ¿es que no has visto que el fallo ha sido casi total? Que salvo García, Ponte, Acuña, y muy poco Tino, Moll y Arias, los demás fracasaron ruidosamente.

—¿Y quiénes son los demás? Pues Osvaldo, que debía jugar en el centro; Cuenca, que viene pidiendo relevo; Arsenio, que sigue en baja, y Tino, que por algo está de suplente. De los verdaderamente titulares en sus puestos, sólo estuvo mal de verdad, Munuaga. ¿De acuerdo? Pues a meditar un poco, a actuar con sensatez, a formar un equipo fijo y a no olvidarse de que empezamos a pisar una zona de franco peligro. Y más vale verlo y remediarlo a tiempo, que dejarlo para última hora. Y a ver, también, si en lo sucesivo, los deportivistas se esfuerzan más; ponen más vigor, rapidez y entusiasmo en la pelea, que hoy. Que el público, efectivamente los alento poco, pero ellos no dieron muchos motivos para el aplauso.

Y así se expresó, lector. Ahora tú verás si el "hincha" está o no en lo cierto. El periodista, desde luego, cree que sí.

EFE.

LUIS CABO REY DIPLOMADO EN FISILOGIA, MEDICINA Y CIRUGIA DEL PULMON Rúa del Villar, 46 - 1º SANTIAGO Teléfono 1364

Dr. J. Campo Mardomingo CIRUGIA GENERAL PLAZA DE VIGO, 24 (Edificio Equitativa) Teléfono 2001

Especialidad en Camisas a medida GABARDINAS-AMERICANAS SPORT El mejor surtido en calidades y precios IZQUIERDO

DOCTOR GARCIA SANCHO Medicina general. Enfermedades de la Piel, Venéreo y Sífilis, Diatermia Consulta de 11 a 1 y de 4 a 7 P. San Andrés (La Espuma). Tel. 2750 San Andrés, 13, Teléfono 2363

Tercera División

Dos minutos antes del final el Círculo Popular le marcó al Juvenil el único tanto de la tarde

El guardameta Alonso fué el mejor jugador en el campo

El Arsenal derrotó por 3-0 al Langreano y el Marín logró empatar en Pontevedra

ARSENAL - LANGREANO, 3-0 (3-0)

EL FERROL DEL CAUDILLO, 1.— Se le presentaba al Arsenal esta tarde una papeleta difícil de resolver ante el conjunto asturiano, que venía al Infierno con esperanzas de adjudicarse los dos puntos.

El Arsenal, pese a que por las lesiones alineó a algunos de los suplentes y cambió de puesto a otros, supo jugarle al Langreano y consiguió decidir el partido en la primera parte.

El conjunto ferrolano de esta tarde, no dió tregua a su contrario y si mucho trabajo a la defensa forastera, que fué la línea más completa del Langreano.

Fuó de más calidad el juego del primer tiempo, durante el cual, y debido al gran entusiasmo puesto por los jugadores locales, lograron éstos batir por tres veces la puerta forastera. Después del descanso aflojaron algo los jugadores departamentales y pasó a dominar el Langreano, pero sin inquietar la meta de Balado, ya que allí también estaban los mejores hombres del Arsenal: Anca I, Anca II y Tuco, que hicieron un magnífico encuentro. Muy bien los volantes Meirás y Juan, hasta que éste pasó a extremo, por haberse lesionado. En el ataque, cumplieron Román y Quincoces.

La labor del árbitro, Sr. Varela, muy discreta.

A los doce minutos, Quincoces escapa por el extremo y centra sobre puerta; entra al remate Román y consigue el primer tanto. A los 36 minutos, en un lío ante la puerta asturiana, Rubinos consigue el segundo y, a los 44, un centro de Pita sobre la puerta, es despejado, de puños, por Novás, pero recoge Román y empalma un fuerte tiro, que vale el tercer tanto.

PENAFERRO.

PONTEVEDRA-MARIN, 1-1 (1-1)

PONTEVEDRA, 1.— Un gran lleno registró el campo de Pasaron con motivo de este encuentro de rivalidad provincial. El empate no refleja exactamente el desarrollo del partido, en el que el Pontevedra fué en todo momento superior al Marín, que se empleó con gran entusiasmo, aunque no pudo contener el dominio de los locales, especialmente en el primer tiempo.

Apenas iban jugados unos segundos del partido cuando el Marín consiguió su gol, obra de Toranzo al empalmar desde la línea del área un fuerte tiro por alto a pase de Costas. Con gran dominio del Pontevedra durante toda la primera parte, cuando iban 33 minutos de juego, Foro consigue el empate a uno, que ya fué el resultado definitivo; al rematar de cabeza un centro de Obeso.

Después del descanso el Pontevedra siguió mandando en el campo, aun jugando peor que en la primera mitad. La gran actuación del portero marinesense Rafa impidió que en esta parte triunfaran holgadamente los locales. Durante el partido, el Pontevedra sacó nueve córners y el Marín ninguno.

Del Pontevedra, que a pesar de dominio ejercido jugó un partido flojo, destacaron Araujo, Lobato, Gelucho y Foro. En el Marín, que jugó pero que el Pontevedra, los únicos destacables fueron Rafa y la defensa.

El arbitraje de Benigno González, de Vigo, no convenció.—LATORRE. LA FELGUERA.—No volverá a presentarse al Juvenil una oportunidad para puntuar en campo ajeno como la de esta tarde frente al Círculo Popular, en un encuentro en que, a poco que la delantera coruñesa hubiera tenido una actuación discreta, el conjunto herculino disfrutaría ahora de una victoria.

Fuó el peor partido, quizá, que jugó el Juvenil cuyos delanteros fueron ineficaces en absoluto ante la meta contraria. El guardameta asturiano no tuvo trabajo alguno, ya que no se le disparó en ninguna ocasión.

Pese a la mala actuación del Juvenil, pudo finalizar el encuentro con empate a cero, pero cuando faltaban tan sólo dos minutos para finalizar, el C. Popular consiguió el gol de la victoria.

A los 25 minutos del primer tiempo se lesionó el interior derecho asturiano, Saras, que se retiró del terreno de juego para no reaparecer.

Hizo un buen arbitraje Uribe, a cuyas órdenes los equipos presenciaron las siguientes alineaciones:

C. POPULAR: Miranda; Noreña, Granda, Vázquez; Yaneza, Gracia, Salamanca. Saras, Rodríguez, Trompi y Jenaro.

JUVENIL: Alonso; Bello, Tomé, Do Campo; Antelo, Morás; Prieto, Calvo, Rilo, Seijas y Naya.

Por el Juvenil destacó, sobre todos, Alonso, que fué el mejor hombre sobre el terreno.

ERRE.

POLVORIN - VETUSTA, 2-1 (1-0)

LUGO, 1.—Arbitró el coruñés señor Tellado, a cuyas órdenes los equipos se alinearon así:

POLVORIN: Fauste; Sánchez, Mahía, Gafó; Ton, Ferreiro; Amadeo, Alonso, Guerra, Corral y Morado.

VETUSTA: Joaquín; Ruiseñol, Luis, Valentín; Miguel Angel, Frías; Daniel, Cesáreo, Luis Manuel, Eloy y Burgos.

Fuó un encuentro en el que ambos conjuntos buscaron con empeño el gol a lo largo de los noventa minutos de juego. Correspondió a los locales la victoria, mercedemente, porque mayor fué el esfuerzo realizado por este equipo.

Comenzó el partido con las líneas de Vetusta replegadas, lo que dió ocasión al equipo local para lanzarse al ataque, casi continuamente; pero pronto respondieron los forasteros, que realizaron internadas de mucho peligro para la meta lucense, como aquella que dió ocasión a Cesáreo, a los cinco minutos de juego, para enviar un potentísimo disparo que se estrelló en el poste. derecho de la puerta de Fauste. A los 20 minutos, Valentín incurrió en mano, dentro del área, y Tellado decretó "penalty". Lo lanzó Corral, fallando incomprensiblemente al enviar el esférico al larguero. A los 30 minutos, Amadeo centró un balón sobre puerta y la pelota, tras tropezar en el poste, penetró en la portería del Vetusta. Con 1-0 a favor del Polvorin, se llegó al descanso, no sin antes haberse lesionado Ruiseñol, que permutó su puesto con el extremo izquierdo, lo que restó consistencia a la defensa asturiana.

Iniciado el segundo tiempo, el Ve-

tusta se lanzó al ataque y el dominio se hizo alterno. A los 12 minutos, Frías remató un balón procedente de un "córner" y estableció el empate a un tanto. Poco más tarde, un buen tiro de Amadeo tropezó en la bota de una defensa asturiana, en la misma línea de gol y el balón salió a "córner". Se lesionó Burgos, pero continuó en el campo. A los 26 minutos, las líneas media y delantera del Polvorin trenzan una vistosa combinación, que corona Guerra enviando el balón a las mallas.

Se lanzaron nueve "córners" contra la portería asturiana y tres contra la del Polvorin.

Por el Polvorin destacaron Fauste y Alonso, y por el Vetusta, Ruiseñol y el ala derecha del ataque.

El arbitraje de Tellado, magnífico. TUNAS

AT. ZAMORA - LEMOS, 3-1 (1-0)

ZAMORA, 1.—El encuentro fué de escasa calidad y el poco juego que se vió estuvo a cargo del conjunto local. El Lemos se dedicó a destruir juego y defenderse, sobre todo después de perder a uno de sus jugadores, lesionado en el primer cuarto de hora del encuentro. Fué éste Manuel Rey, interior izquierdo, al disputar un balón alto con un medio zamorano, y recibió un fuerte cabezazo que lo dejó conmocionado y con irritación cerebral, por lo que fué necesario hospitalizarle en una clínica de esta capital.

A los 15 minutos de la primera parte, marcó Oliva el primer tanto, y sin más variaciones se llegó al descanso.

A los 8 minutos del segundo tiempo, Parrioles marcó el segundo, al resolver un avance local. A los 34, González, volante del Lemos, consiguió, de cabeza, el tanto de su equipo, precedido de una salida en falso del guardameta local, y cuatro minutos después Ros hizo el tercer gol zamorano.

Por los forasteros sobresalieron los defensas y los medios, y por los locales, Parrioles, Oliva y Alberto.—(MENCHETA.)

C. LEONESA - SANTIAGO, 6-2

LEONIA, 1.—Indudablemente, el equipo local salió al terreno de juego con el propósito de demostrar su clase.

Los tantos fueron marcados por este orden; el primero, por Moreno, empalmado los gallegos, por mediación de Tito; el segundo leonés, obra de Moreno; el tercero, por mediación de Rubio, de cabeza; el cuarto, obra de Cholo; a continuación, el Santiago acortaba distancias, por mediación de Baupé; el quinto leonés se debió a un centro de Moreno, y el sexto, lo logró Samaniego.

Los santiagués no se entregaron en ningún momento y lucharon hasta el final, pese a al marcha del marcador, con ánimo de acortar distancias, pero tuvieron poca suerte y la labor habitual les desconcertó en más de una ocasión.—(MENCHETA.)

TURON - AROSA, 1-6 (1-0)

TURON, 1.—El partido resultó muy disputado, aunque en la primera parte dominó intensamente el equipo local, que encontró una fuerte resistencia en las líneas traseras del Arosa, que aborrazaron numerosos avances.

El único gol de la tarde y que dió el triunfo al Turón, se logró a los 35

La fiesta de San Francisco de Sales en La Coruña

El sábado hemos celebrado los periodistas coruñeses la festividad de nuestro Santo Patrono San Francisco de Sales, aplazada este año con motivo de la visita del Emmo. Cardenal Arzobispo, quien, debido a una indisposición, no pudo asistir.

En la iglesia de San Pedro de Mezonzo y oficiando nuestro capellán señor Toubes, se celebró una misa rezada, con motetes, al final de la cual se rezó un responso por el alma de los periodistas fallecidos. La hermosa imagen del Santo destacaba en un altar adornado con sumo gusto. Por la tarde se celebró en el Hotel Embajador la tradicional comida de fraternidad, que estuvo muy bien servida, y que se desarrolló en un ambiente de singular simpatía y buen tono.

Al final de esta comida pronunció unas palabras el presidente de la Asociación, señor Santos Bugallo, que dedicó un recuerdo a los periodistas que habían desfilado por nuestra Asociación, y a ilustres escritores que han llenado con sus plumas las columnas de las más prestigiosas rotativas, honrando a la clase a través del libro y del periódico, en los últimos cincuenta años. Anunció que las Bodas de Oro de la Asociación estaban a la puerta, y dedicó también encendidas palabras a la situación actual de España, para la que tuvo frases inflamadas de gran patriotismo. Por último saludó a las autoridades que presidían el acto, y leyó telegramas recibidos del Emmo. Cardenal Arzobispo, bendiciendo a los periodistas y lamentando no poder concurrir a este acto.

El mismo día fueron repartidos obsequios a las viudas de los periodistas.

Presidieron estos actos el Capitán General, Gobernadores Civil y Militar, Alcalde accidental, Presidente de la Diputación, Delegado de Hacienda, Abad de la Colegiata, General de Estado Mayor, Delegados de Información y de Sindicatos, Subdelegados de Hacienda y Abastecimientos, y otras destacadas personas, concurriendo también todos los periodistas coruñeses, con sus directores, capellán, gerentes, regentes, fotógrafos y personal médico y farmacéutico.

El Capitán General, señor Delgado Serrano, que pocos días antes había honrado con su presencia el local de la Asociación de la Prensa, donde departió a la hora del café con los periodistas, al final de la comida expresó a éstos su satisfacción por el acto que se estaba celebrando, teniendo frases de gran afecto para nuestra clase. Por último el escritor coruñés señor Rodríguez Yordi leyó unas poesías de carácter humorístico, que fueron muy celebradas.

El señor Gobernador hizo entrega de un importante donativo para engrandecer los obsequios a las viudas, teniendo también delicados presentes, el

minutos del primer tiempo y fué obra del extremo izquierdo, Redondo.

El Arosa reaccionó después del descanso con briosidad y realizó avances excelentes, pero no tuvo suerte a la hora del remate. Fué esta parte más movida y ambas porterías pasaron por momentos de peligro, que neutralizaron con fortuna los guardametas.

Hay que destacar, por los vencedores, a su guardameta, que estuvo muy seguro, así como a su interior izquierdo y los defensas.

El Arosa causó buena impresión. Destaca como conjunto joven y entusiasta. Fueron sus mejores hombres el guardameta y el delantero centro.—(MENCHETA.)

Secretaría local del Movimiento

Se ruega al camarada Manuel Grimall López, que tuvo su residencia en Salamanca y actualmente vive en esta capital, pase por esta Secretaría local, sita en la calle Real, 18-1.º cualquier día laborable, de 5 a 7 de la tarde, para un asunto que le interesa.—El Secretario local.

señor Delicado Marañón y el señor Rodríguez Aragón, representante de la Casa Domecq. Por último se dirigieron expresivos despachos telegráficos a la Casa Civil del Jefe del Estado, Cardenal Arzobispo de Santiago, Ministro de Información, Director General de Prensa, Federación de Prensa, y a los señores Lozano y Zapico que habían felicitado a la Asociación con motivo de esta festividad.

Primera División

(Continuación de la plana anterior)

Cobo; Silva, Hernández; Miguel, Rabadán, Escudero, Ben Barek, Callejo.

Todo el primer tiempo transcurrió en un forcejeo de las delanteras y las líneas de cobertura, del que salieron airosas estas últimas, pues ninguno de los quintetos atacantes hicieron méritos para marcar, y si el Atlético consiguió su único gol a los 41 minutos, en un tiro de Miguel, después de una combinación con Callejo, se debió en parte a un fallo de Sión. El terreno de juego, en pésimas condiciones, hizo imposible controlar la pelota. La segunda parte no mejoró la calidad de fútbol de la primera: patadón y adelante fue la consigna de este encuentro. El Gijón no hizo ninguna jugada de equipo de primera división.

En el Gijón, sin nada saliente, merecen mención, Germán, Mollinuco y Ortiz.—(ALFIL.)

MALAGA-BARCELONA, 2-1 (2-1)

MALAGA, 1.—El Málaga ha vencido con justicia porque puso más entusiasmo.

El Barcelona se encontró con un equipo dispuesto a llevarse el triunfo y desde el primer minuto hasta el último, el Málaga dominó a su enemigo.

A los 23 minutos, el Málaga inaugura el marcador en un buen avance de Lasa que pasa a San Emeterio, éste se interna y centro sobre puerta, pero Galacho remata de cabeza a la red. De esta jugada salen lesionados Martín y Galache, que son conducidos a la enfermería, ya que ambos sangraban de la cabeza. Galache vuelve en seguida, pero Martín no lo hace hasta comenzado el segundo tiempo.

A los 33 minutos el Málaga incurre en córner, que es tirado por Manchón. Se arma un gran barullo y el húngaro Hanke, no tiene más que tocar la pelota para introduciría en la red y establecer el empate.

El Málaga sigue presionando y faltando escasamente dos minutos para terminar la primera parte, un córner contra el Barcelona, que saca Bazán, se convierte en tanto para el Málaga por obra de Mora que remata de cabeza y bate por segunda vez a Ramallets.

En la segunda mitad, por lesión de Ramallets, le sustituyó Caldentey, que permaneció en la portería hasta el final del encuentro. No se alteró el marcador en esta parte pero de las incidencias ocurridas en ella, merece destacarse el penalty en que incurrió el Málaga a los quince minutos, por medio de Becerril. Lo tiró Aldecoa afuera. El Málaga hizo unas buenisimas jugadas con remates que no fueron tantos por milagro.

En esta segunda parte, fué expulsado Rubio, por agresión a Hanke.

Cabe destacar la actuación de Rubio, Méndez, Soto, los volantes y los delanteros Lasa, Galache y Mora.

Por el Barcelona, Biosca, los dos guardametas, Flotach, Moreno y Basora.

El arbitraje discreto.

BARCELONA: Ramallets (Caldentey); Martín, Biosca, Segarra; Flotach, Bosch; Basora, Aldecoa, Hanke, Moreno, Manchón.

MALAGA: Vera; Rubio, Méndez, Soto; Becerril, Loli; San Emeterio, Bazán, Galache, Lasa y Mora.

Desde uno de los palcos presencié el encuentro el ex-entrenador del Atlético de Madrid, señor Herrera, quien esta tarde firmará su compromiso con el Málaga.—(ALFIL.)

ESTABLECIMIENTOS A. B. C. Cantón Pequeño, 28

GRAN LIQUIDACION POR REFORMAS

No es una liquidación más. Es una auténtica locura de carnaval. No vendemos REGALAMOS A PRECIOS INCREIBLES todas nuestras existencias. COMPRUEBE NUESTROS PRECIOS:

Table with 2 columns: Item description and Price. Includes sections for RETALES (e.g., Madapolán blanco, Opal finísimo) and TEJIDOS (e.g., Camisa de percal, Camisa semihilo).

Table with 2 columns: Item description and Price. Includes sections for CAMISERIA (e.g., Camisa de percal, Camisa semihilo) and GABARDINAS (e.g., GABARDINAS procedentes de fábrica).

Table with 2 columns: Item description and Price. Includes sections for GABARDINAS (e.g., GABARDINAS procedentes de fábrica) and SOMBRETEROS (e.g., SOMBRETEROS modernísimos).

COMPRA BIEN QUIEN APROVECHA NUESTRA SORPRENDENTE LIQUIDACION. -- VEA NUESTROS ESCARAPATES

# VIDA CORUÑESA

## Finalizó el ciclo sobre periodismo

En la pasada semana se celebraron en la Delegación de Información las dos últimas conferencias sobre periodismo. Disertaron en ellas, nuestro compañero don Francisco Jiménez de Lliano, que habló sobre "Misión pedagógica del periodista. La orientación, la crítica y la divulgación científica, misiones trascendentales de la Prensa", y don Pedro de Llano López, que disertó sobre "El periodista. Formación y responsabilidad".

Ambos oradores cautivaron con sus argumentos al auditorio, recibiendo plácemes y felicitaciones por lo esmerado de su labor.

### Sociedad

ENLACE GÓMEZ GÓMEZ-SEIVANE VAZQUEZ

En la Iglesia parroquial de San Roque contrajeron matrimonio, ayer domingo, don Hilario Gómez Gómez y la señorita Olga Seivane Vázquez, actuando de padrinos el padre del novio, don Leonardo Gómez de la Iglesia, y la madre de la desposada, doña María Vázquez Cazón. La novia vestía de blanco, y él iba de rigurosa etiqueta. En representación de la Ley actuó el Juez municipal del número 1, don Alvaro Méndez Rey.

Firmaron el acta matrimonial en calidad de testigos, por parte del novio, el ex-gobernador civil don Emilio de Aspe Baamonde; el presidente de la Audiencia Territorial, don Cándido Conde Pumpido; don Rogelio Borondo, magistrado; don Jesús Sáez, juez de Instrucción del número 1, y don Francisco García Vázquez, juez de Instrucción del número 2; don Alejandro Pérez Riveiro, subdelegado provincial de Abastecimientos y Transportes; don Angel Blanco-Suárez de Puga, secretario del mismo organismo; don Samuel Robores, presidente de la Audiencia, y don José Gendán Fernández.

Por la desposada, firmaron, don José María Gómez Grell; don Luis González Delgado, don José Gómez Naveira, don José Dorrego de Córdova, don Camilo Rodríguez López, don Antonio Mariño Boedé y don Manuel y don Feliciano Gómez Pedreira.

Los invitados a la religiosa ceremonia fueron espléndidamente obsequiados, y los novios salieron en viaje a recorrer las principales capitales españolas.

## Nuevo coronel de Isabel la Católica

El Coronel Jefe del Regimiento de Infantería de Isabel la Católica número 29, don Diego de Duñas, se ha posesionado del mando del Regimiento en el que se nos ofrece gentilmente.

Agradecemos este ofrecimiento al que correspondemos con todo afecto, deseándole grandes aciertos en el desempeño de su labor.

### El puerto

Entró: motovelero "Sirus", de El Ferrol del Caudillo, remolcado por el "Paquita L."

Salieron: "Escolano", para Vigo, Cádiz y Canarias con pasajeros, car-

ga general y correspondencia; "Porfirio", para Cedeira en lastre; "Cabo Roche", para Gijón con carga general; "Cajal", para Lage con madera; "Luisa", para Viveiro en lastre; inglés "Trena M", para Lisboa en lastre, y bacaladero "Santa Rita", para Teranova a dedicarse a las faenas de la pesca.

## El jueves, concierto de "El Eco"

El jueves día 5, a las ocho de la noche, se celebrará el concierto anunciado, en el que se conmemorará el setenta aniversario de la fundación de "El Eco", así como un homenaje a su primer director, el inolvidable maestro Chané.

Por primera vez, la Banda Municipal y la Polifónica "El Eco", interpretarán conjuntamente "Las danzas guerreras del Príncipe Igor", de Borodin; la "Obertura 1.812", de Tschalkosky, y el Coro de Peregrinos y Marcha de Tannhauser, de Wagner.

### Necrología

Se cumple ahora un año del fallecimiento del notable artista coruñés Indalecio Díaz Balifo, profesor y director que fué de la Escuela de Artes y Oficios Artísticos de esta capital, y al conmemorarse esta efeméride renovamos el más sentido pésame a todos sus familiares, al propio tiempo que rogamos a nuestros lectores una oración por su alma.

Ayer falleció en Guntis don Ramiro Campos Piñeiro, médico de Asistencia Pública Domiciliaria de aquel Ayuntamiento, causando su muerte un gran dolor en toda aquella comarca donde era muy querido por sus dotes particulares y profesionales. Acompañamos en el dolor a su familia y pedimos a los lectores de LA HOJA DEL LUNES una oración por el alma del finado.

## Homenaje al Presidente de la Audiencia

Ha sido aplazado para el día 8, a las dos de la tarde, el homenaje que se va a tributar en La Coruña, por sus más calificadas representaciones, al Presidente de la Audiencia Territorial, don Cándido Conde Pumpido. Para este acto se han dado cita, no solamente las personas relacionadas con la administración de Justicia, sino otras muchas que quieren demostrar al Sr. Conde Pumpido su adhesión y su afecto.

## Una condecoración al Sr. Arias Andreu

Por el Sumo Pontífice le ha sido concedida a don Nicolás Arias Andreu la Encomienda de la Orden de San Gregorio Magno. Nuestra más afectuosa felicitación.

## Conferencias en la Escuela Nocturna de San Roque de Afuera

Como ampliación a los conocimientos culturales que se les viene facilitando a los adultos que asisten diariamente a la Escuela Nocturna

que en la barrada de San Roque de Afuera organizó la Junta de Gobierno de la Congregación de María Inmaculada y San Ignacio de Loyola, se vienen dando una serie de conferencias todas las semanas, y el pasado viernes pronunció una muy interesante el abogado fiscal de esta Audiencia, don Eugenio López y López, sobre cuestiones sociales, tema que desarrolló con la mayor claridad y que agradó sobremanera a los alumnos del centro. Fué presentado el orador, por el congregante don Antonio Piñeiro Estrella. Don Eugenio López volverá a hablar también sobre la cuestión social el próximo domingo en el salón de actos de la residencia de PP. Jesuitas, y a esta conferencia se propone asistir un nutrido grupo de alumnos aducidos de la referida Escuela Nocturna.

### Sucesos

#### HERIDOS EN INCIDENTES DE REALQUILADOS

Ayer por la mañana se produjo un incidente entre el vecino de la calle de San Nicolás, 23, segundo, Alfonso Rivera Dans, de 47 años, y Teresa Mantuán Pérez, de 23 años, que habita como realquilada en el mismo piso. Parece ser que Teresa agredió con un zapato a Alfonso, y entonces éste le emprendió a golpes con ella ocasionándole fuertes contusiones con derrame sinovial en la rodilla izquierda, codo derecho y región lumbar. Se le hizo la cura de urgencia en la Casa de Socorro del Hospital y se calificó su estado de pronóstico reservado. Después de asistencia quedó ocupando una cama en el Hospital.

También por cuestiones de realquiler se matizaron mutuamente, ayer por la tarde, Venancio Blanco Vega, de 45 años, y Luisa Fraga Barcia, de 24, con domicilio en Campo de Artillería, 12, primero. Blanco Vega resultó con erosiones en el antebrazo izquierdo, y Luisa sufrió fuertes contusiones en la nariz y en el labio superior, y epistaxis traumática. Se les prestó asistencia médica en la Casa de Socorro del Hospital.

## El Sr. Garcés lee sus poemas

En los locales de la Real Academia Galega dió lectura a una colección de poemas el distinguido bibliotecario don Miguel González Garcés.

El Sr. Garcés, que es un gran poeta, deleitó al auditorio con la lectura de sus versos, siendo muy felicitado por el auditorio.

## Unos ciento treinta muertos.....

### (CONTINUACION DE PRIMERA)

En Ipswich nieva y graniza constantemente y las autoridades han prevenido contra las peores contingencias, que cabe temer con la subida de la marea.

El "Queen Mary" ha salido por fin, con 24 horas de retraso, de Southampton. Tuvo que hacerlo con la ayuda de ocho remolcadores, uno más que de costumbre, lleva 755 pasajeros de Inglaterra, y en Cherburgo recogerá a los 265 que le esperan desde ayer.

En Clayten, en Essex hay una amplia zona inundada, en la que han sido recogidos cinco cadáveres. Se teme haya más víctimas. Pero los trabajos de salvamento se ven dificultados por la mar gruesa y fuertes vientos.

En la costa occidental escocesa naufragó un barco de 282 toneladas, el "Michael Griffiths", con quince hombres a bordo. El buque salvavidas de Islay estuvo toda la noche buscándolo, y al llegar a puerto se descubrió que dos hombres, que se habían alojado en la sala de máquinas, habían muerto como consecuencia de las emanaciones de gas de los motores.—(EFE.)

CUATRO BUQUES EN PELIGRO LONDRES, 1.—Cuatro buques están en peligro a lo largo de la costa de Holanda. Lanzan señales de socorro indicando su situación. El alemán "Julius Rutgers", navega a la deriva a la altura de Ijmuiden; el polaco "Korab" se está hundiendo cerca del puerto citado; el ruso "Einre" lanza su aviso de socorro desde las islas Frisias, y el inglés "Seabrock" hace agua a la altura de la misma costa.—(EFE.)

### SIETE PERSONAS AHOGADAS

LONDRES, 1.—Siete personas han resultado muertas al inundar las aguas una aldea próxima a Yarmouth, en la costa oriental de Inglaterra. Con las nueve que perecieron en el condado de Lincoln, las víctimas en Inglaterra de la feroz galerna que se registra en el Mar del Norte, ascienden a 104, pero las autoridades temen haya muchas más en la zona de la real posesión de Sandringham, donde una colonia de casas de verano ha resultado destruida. En los astilleros de Sherness se hundió el submarino "Castle", bajo el impulso de una ola de excepcional altura. No hay víctimas.—(EFE.)

'LIBRERIA Y PAPELERIA ZINCKE HERMANOS Cañón Grande, 21. LA CORUÑA

# El nuevo Obispo de Orense entró triunfalmente en la capital de la diócesis

### (CONTINUACION DE PRIMERA)

sejo Provincial del Movimiento. En el límite de la provincia, el Obispo fué recibido por el Gobernador civil y otras autoridades.

Con el disparo de millares de bombas de palenque y el repique de todas las campanas de los diferentes templos de la capital se anunció la llegada, a las cinco y media de la tarde, del doctor Temiño Sáiz al límite de este Ayuntamiento.

Las corporaciones municipal y provincial acudieron a recibirle en pleno, bajo mazas.

En la comitiva del Obispo llegó a

esta ciudad una numerosa representación burgalesa, integrada por el alcalde, presidente de la Diputación y varios concejales y diputados provinciales, así como representaciones de las diferentes ramas de Acción Católica, entidades y bastantes fieles. Después de saludar el prelado a las autoridades, se formó el cortejo a pie. El doctor Temiño Sáiz, acompañado del alcalde de Orense, recorrió las calles de José Antonio, a cuya entrada se alzaba un arco triunfal levantado por el Ayuntamiento en su honor; Calvo Sotelo y Lamas Carvajal, donde se erigió otro arco de triunfo por el Cabildo catedralicio, hasta la Iglesia de Santa Eufemia del Centro. En este templo se revistió de pontifical y ya, bajo palio, siguió por la calle del Coronel Ceano Vivas y Don Juan de Austria hasta penetrar en la Santa Iglesia Catedral. Portaban las ocho varas del palio dos concejales y dos diputados provinciales de Orense y otros dos concejales y dos diputados provinciales de Burgos. También se encontraba en Orense, desde primeras horas de la mañana, una representación de la colonia burgalesa en Vigo, presidida por el gobernador militar, que se sumó a los brillantes actos. El recorrido de las citadas calles fué delirante de aplausos y aclamaciones del inmenso público.

Una vez en la Catedral, que se encontraba abarrotada de fieles, el Obispo, desde el púlpito, dirigió la palabra para expresar su emoción por el magno recibimiento de que había sido objeto e implorando la bendición e inspiración divinas para regir con el mayor acierto la diócesis que se le había encomendado.

A continuación se cantó un "Te Deum" en acción de gracias y después comenzó el besamanos que duró más de una hora. El prelado se retiró a descansar en su residencia provisional en el Palacio provincial, donde se alojará mientras duren las obras de acondicionamiento del nuevo Palacio Episcopal, que se instalará en el antiguo Seminario Mayor.

A las diez de la noche se celebró en el Ayuntamiento, una cena de gala en honor del Prelado de la diócesis, con asistencia de las primeras autoridades y corporaciones provinciales y municipales de Burgos y Orense, así como jerarcas de las diferentes ramas de Acción Católica y de organizaciones piadosas.

Las agrupaciones corales "De Rueda" y "Enxehres da Trova" interpretaron antes y después de la comida varias canciones regionales y durante ella la Banda municipal de música interpretó un concierto. Hasta última hora de la noche fueron quemados fuegos artificiales y los edificios del Ayuntamiento y Diputación lucen espléndidas iluminaciones.—(CIFRA)

## Serie A Regional

### El Fabril empató con el cabecilla en Perlo: 2-2 (0-2)

EL FERROL DEL CAUDILLO, 1.—Inesperadamente, pero muy merecidamente, el Fabril de La Coruña arrebató hoy un punto al Astano en su campo.

Durante la primera parte el equipo coruñés adoptó un dispositivo táctico marcadamente defensivo, que no le dió resultado porque los jugadores locales, Cao II y Paco consiguieron marcar sendos tantos.

En vista de ello tras el descanso el Fabril se lanzó al ataque y dominó intensamente a su rival, logrando el interior derecho, Neche, los dos tantos del empate.

El "once" herculino agradó más en los últimos cuarenta y cinco minutos, durante los que evidenció ser un excelente conjunto capaz de codearse con el Astano, que sigue en cabeza de la clasificación general.

### ARENAL - BRIGANTUM, 1-1 (1-0)

SANTIAGO DE COMPOSTELA, 1.—Se jugó esta tarde, en el campo de San-Se jugó esta tarde, en el campo de Santium.

La primera parte fué de juego monótono. A los 23 minutos, el Betanzos consiguió su gol, por mediación de Ruibás.

Después del descanso la lucha resultó más movida y correspondió el dominio al Arenal, que logró el tanto del empate a los 15 minutos, por mediación de Cayó.

El árbitro coruñés, Neira, permitió demasiadas brusquedades al equipo local. Por lo demás, su labor fué aceptable.—TRAVIESO.

### EUMESA-SPORTING LUCENSE, 4-3

PUENTEDEUME, 1.—En el partido disputado hoy entre el equipo local y el Sporting lucense, venció aquél, tras un partido interesante y movido, por cuatro a tres.

## INGLES - FRANCES

POR CORRESPONDENCIA (CON DISCOS O SIN DISCOS)

CURSOS FONOBILINGUES CCC Apartado 183 SAN SEBASTIAN

OTRA OPINION: ...sus lecciones están dispuestas tan clara y agradablemente que me han permitido aprender muy bien el francés

P. Carcedo Vitoria, 27, Burgos.

Obsequiamos con un fascinante material a los alumnos que carezcan de gramofono

PIDANOS FOLLETO GRATIS



No había nacido aún "SIGMA" MÁQUINAS DE COSER Y BORDAR

Si el tiempo es oro, "Sigma" es un tesoro

LA CORUÑA: Rosalía Castro, 1 y 3. Teléf. 1780.  
LUGO: G. Franco, s. Teléf. 1355.  
EL FERROL DEL CAUDILLO: G. Sagasta, 32 Teléf. 1329.  
SANTIAGO DE COMPOSTELA: Toral, 1. Teléf. 1664.

2112 Agentes y Subagentes en toda España

## SANATORIO RIAZOR

DIRECTORES

Dr. Martínez Rumbo

Dr. L. Ramallal

GARGANTA NARIZ OÍDOS

CIRUGIA GENERAL TRAUMATOLOGIA GUESOS, ARTICULACIONES Y MUSCULOS

CONSULTA PARTICULAR: Teresa Herrera, 7. Teléf. 2144

CONSULTA PARTICULAR: Arzobispo Lago, 9. Teléf. 1255

RAYOS X, ONDA CORTA, ELECTRO Y MECANOTERAPIA

todo el material preciso para los tratamientos más perfectos y modernos

Av. de la Habana, 6, 7 y 8 LA CORUÑA Teléfono 4571

## TRIPLE SECO

Y

## ANIS LARIOS

Dos licores sin igual LARIOS, S. A.-Málaga

# Crónica lucense

Rúa del Villar

## EXPOSICION ANIMAL

Si el turista que llega a Compostela, llevado de su curiosidad, encamina sus pasos hacia la calle del Medio, que discurre paralela a la Rúa de San Pedro, creará que en la ciudad padecemos una alarmante zoonosis, por la cantidad de animales domésticos que yacen putrefactos a lo largo de la citada vía. Y ello puede derivar a que el extraño lance "urbi et orbe" la estampa nauseabunda presenciada con grave detrimento de nuestro prestigio turístico.

Si con esta exposición animal se trata de demostrar la superabundancia experimental que poseemos, con vistas a la consecución del retorno a Santiago de la Facultad de Veterinaria, bien está; pero una sola muestra de cada especie sería lo suficiente, sin llegar a la duplicidad y, a veces, a la quintuplicidad de cada animal de los que allí muestran sus visceras extra-terrenas, porque ello afea considerablemente la perspectiva, con el agravante, siempre lamentable, de poder originarse una epidemia, contra la cual posiblemente, se hallan inmunizados los vecinos de este lugar por el tiempo que llevan soportando esta pestilencia.

Del ingenioso venero popular salió esta quintilla, que sentimos no recordar en qué lugar llegó hasta nosotros, pero que es una muestra tangible del concepto que se tiene formado de la calle del Medio:

"En Santiago, sin razón,  
dices que te invade o vedlo;  
mais todo ten solución  
si vas ver a exposición  
de cans, na calle do Medio."

Bien estaría que, a no poder extender hasta esta zona los beneficios de la pavimentación ciudadana, se ordenara a los encargados de la limpieza, no omitieran de su itinerario la calle de referencia, aunque nos figuramos el impropio trabajo a que se verán sometidos para trasladar tanta caldereta y tanto "croyo" como en ella existe; pero se verán compensados con la satisfacción del deber cumplido, librando a sus moradores, por medio de unas inyecciones de escoba y manga de riego, de las asechanzas virulentas a que innegablemente se ven sometidos.

Estamos seguros de que este ruego no será "vox clamantis in deserto", ya que tenemos absoluta seguridad que el dinamismo de nuestros ediles se pondrá una vez más a prueba en la solución de este problema ciudadano, que estamos seguros que de momento lo desconocen. Y nos valemos para hacer esta afirmación en el hecho de que ninguno de ellos, felizmente, ha padecido, hasta la fecha, ninguna afección a las vías respiratorias.

JOTRAQUE.

## Se celebra solemnemente la publicación de la Bula en Santiago

SANTIAGO, 1.—En la Catedral se celebró hoy, domingo, con el tradicional esplendor, la publicación de la Bula de la Cruzada. El señor Arce, presidente de la Bula en Galicia, Metropolitano, organizándose luego una solemne procesión que estuvo presidida por el Excmo. señor Cardenal Arzobispo doctor Quiroga Patacés. Asimismo, y siguiendo costumbre tradicional, asistió a este acto el Ayuntamiento en corporación bajo mazas presidido por el Alcalde señor Otero Aenlle.

CONCURSO DE BELENES.—En el concurso de Belenes recientemente organizado por la Acción Católica, obtuvo el segundo premio el perteneciente a la Escuela municipal de Lamas del Abad.

JUNTA GENERAL DE LA A. NOCTURNA.—Bajo la presidencia del canónico señor Rey Martínez, director

## "Siempre esté abierta para pobres..."

Nosotros siempre hemos creído que un refugio nocturno era eso: un lugar destinado a albergar a los pobres que eventualmente hubieran menester de su cobijo, y al que los necesitados tienen acceso a cualquier hora, previo: unos requisitos de ligero trámite. Hasta ahora estuvimos en esta creencia pero el Ayuntamiento de Lugo nos ha hecho variar de concepción. Bueno, el Ayuntamiento, o los encargados de aquel servicio.

A lo mejor, por aquello de que los tiempos adelantan ganando horas al meridiano de Greenwich, en nuestra ciudad el tal refugio no es refugio. Para que un mendigo pueda entrar en él, aunque sólo sea por unas horas, tiene que seguir el mismo procedimiento del que se serviría "el número tantos" de la familia Ford al pedir una "suite" en el Waldorf Astoria. Con la suficiente antelación, el pedigrío lucense solicitará la reserva de jergón, bien sea telefónicamente, bien personándose ante el encargado del "sompitoir", el que, una vez revisados pacientemente "los registros de la casa", moverá la cabeza vertical u horizontalmente, según fuera el café del desayuno.

Administrativamente, esto suele estar bien, pero si pensamos un poquito en la cantidad, motivo por el cual han sido creados estos centros de auxilio, no vemos por lado alguno el que a un mendigo, un necesitado, un cualquiera que se vea obligado a buscar abrigo para pasar la noche bajo techo y resguardado de los embates de la "xiada", que en Lugo bate todos los records, las marcas, las plismarcas y los... pluscuamperfectos del afetado en semihumedo, aproveche eso de los horarios prefijados para una cuestión que no puede sujetarse a horas y sí a las necesidades.

Recomendamos a los rectores municipales una revisión del "reglamento" ese del refugio nocturno, para ver de encontrarle un lado un tanto elástico o un resqueño por el que pueda meterse la puntita de la palanqueta del sentido común y la caridad hacia el prójimo necesitado, para que las puertas de nuestro flamante "hotel de los desvalidos" queden un si es no es entreabiertas para aquellos que no tienen más hogar que el que les brinda la caritativa prevención de la municipalidad, que, al fin y a la postre, viene a ser el "alcaloide" del sentir y del hacer de todo un pueblo... y Lugo siempre tuvo a gala y honra esta virtud: la caridad.

TUNAS BOUZON.

## Reunión del grupo de detallistas

LUGO, 1.—Se pone en conocimiento de los industriales de ultramarinos que para dar cuenta de las gestiones realizadas por el Sindicato Nacional (Grupo Detallistas) en relación a los diversos problemas que afectan a los industriales encuadrados en este Grupo, tendrá lugar una reunión hoy, lunes día 2 de febrero, a las siete de la tarde, en el domicilio social del Sindicato provincial.

HABILITACION DEL MAGISTERIO. Están al pago los haberes por enfermedad y alumbramiento, del Magisterio de Lugo.

COFRADIA DE LA V. DE LA ESPERANZA.—La junta directiva de esta hermandad pone en conocimiento de los cofrades que ante la proximidad de la primera junta general, deben pasar, a partir de hoy y durante esta semana, de 8 a 9, por la sacristía de la iglesia parroquial de Santiago (La Nova) para retirar un ejemplar de los estatutos recientemente aprobados por el Excmo. y Reverendísimo señor Obispo.

ADORACION NOCTURNA.—Tendrá esta semana las vigiliats siguientes: martes día 3, turno San José; jueves, 5, turno San Pascual Bailón; viernes, 6, turno Sagrado Corazón de Jesús; sábado 7, turno Nuestra Señora de los Ojos Grandes.

FARMACIAS DE GUARDIA.—Lo estarán durante esta semana, don Antonio Figueroa Mosteiro, calle del Conde Pallares; y don Eulimio López Lacueva, calle de San Pedro. El servicio nocturno, corresponde a la farmacia primeramente citada.

## Noticias de interés para Galicia

El Boletín Oficial del Estado del viernes publica una Orden del Ministerio de Educación nacional sobre el campo de recreo del grupo escolar Concepción Arenal por la que se ordena que antes de acordar la conformidad con lo solicitado por el Ayuntamiento de La Coruña se proceda al cumplimiento de cuanto dispone la ley de Administración y Contabilidad sobre autorización legal para esta clase de enajenaciones de bienes del Estado.

## Nuevo triunfo literario de Juan Antonio Espinosa

Frescos todavía los laureles alcanzados con *Zubeldía*, obra galardonada con el Premio José Janés para primeras novelas, Juan Antonio Espinosa, nuestro querido compañero de "Información", de Alicante, que en sus años mozos perteneció durante algún tiempo a la redacción del inolvidable diario coruñés "El Orzán", acaba de obtener el Premio "Ciudad de Barcelona", discernido a su nueva novela, *Amorrotu*, segunda parte de una espléndida trilogía literaria de tema mariner que habrá de tener su culminación en *Edurne*, libro en que Espinosa trabaja actualmente.

El Premio "Ciudad de Barcelona", al que han concurrido ilustres escritores, supone la consagración de su autor como gran novelista español, y es indudable que el éxito de crítica alcanzado por *Zubeldía* se verá ahora superado por *Amorrotu*, cuya aparición en las librerías, se espera con evidente interés.

De corazón felicitamos a nuestro fraternal compañero por el legítimo triunfo, que ahora le sitúa en la vanguardia de la novelística nacional.

Estoy contentísimo con este abrigo. Desde ahora siempre compraré en **SOLLA**, es el comercio más surtido.

## ALMACENES SOLLA

San Andrés, 128. Teléfono, 11-76

## Dr. A. GUTIERREZ-MOYANO

**ALERGIAS**  
(Asma, Colitis, Eczemas, Reuma, Tuberculosis, Urticarias)  
De 12 a 2 y de 5 a 7.  
Juana de Vega, 13

## CERES

Revista nacional de economía agrícola. Avenida General Franco, 2. pral. dcha

# Antonio Varela Bernard, el hombre...

(CONTINUACION DE OCTAVA)

a los futbolistas hoy día, no me convenció mucho eso de que tuvieran que mandármelo a unos metros de distancia, sirviéndose de una simple goma. Otra cosa hubiera sido si pudiera saber con certeza lo que cuenta de las sirenas.

Decidido, por lo tanto, que estaba más seguro en cubierta que a unos metros de profundidad, me dispuse a que Antonio Varela me contara cosas de su profesión, a través de los años que lleva en ella. Es un hombre fácil hablador y gráfico en la manera de expresarse, por lo que no hubo problema alguno, para que empezara a decir que él es hijo de buzo y padre de buzos, pues su progenitor fue Juan Varela Romay, más conocido por "El Cocheiro", y actualmente dos de sus hijos tienen la misma profesión en El Ferrol del Caudillo. Por cierto que ellos han sido los que, haciendo explosiones, encontraron hace dos años, aproximadamente, un submarino alemán hundido a la salida de la ría ferrolana.

No puede extrañar así, que Antonio Varela empezara muy joven a practicarse en el oficio, adiestrado por su padre. Poco a poco fué convirtiéndose en un experto buzo, y la cosa no resulta asequible a cualquiera, porque para trabajar en esta profesión se necesita una constitución física especial y un cuidado constante del organismo, sometido muchas veces a esfuerzos fuera de lo normal. No todo el mundo, según las referencias de mi interlocutor, es capaz de afrontar con la serenidad debida los peligros a que el buzo está expuesto constantemente, pues tanto en la realización de obras, como en el desguace o el salvamento de buques, hay indudable riesgo. Unas veces por el empleo de la dinamita, otras por la forma en que han de ser manejados los bloques de piedra, y en determinadas ocasiones porque los hierros en la recogida de chatarra son de gran tamaño. Teniendo en cuenta, además, que el ambiente en que se realizan las operaciones presenta numerosos inconvenientes. Para pedir cosas que necesitan cuando están en el fondo, lo hacen mediante tirones de cuerda, que sirve de contraseña.

A nuestro hombre le ocurrieron, en su dilatada vida de buzo, dos accidentes graves cuando en cierta ocasión se interrumpió el envío de aire por estropearse la máquina, y al caerle encima una piedra que le aprisionó la pierna derecha. Afortunadamente salió bien de ambos apuros, aparte de otros de menor importancia, para poder contarlo.

Otro de los peligros que acechan a estos arriesgados hombres es la presencia de los monstruos submarinos, en algunas aguas. También nos lo cuenta Antonio Varela, mientras a bordo de la barca seguimos disfrutando de la brisa marinera y del sol que se refleja en las aguas. Según este hombre, experto en la materia, naturalmente los más temibles son los tiburones. De ello pudo darse buena cuenta cuando trabajó él en el puerto de La Habana, donde al parecer abundan. Tanto es así que cuando se sumergen los buzos los hacen encerrados en jaulas metálicas, que no abandonan hasta que llegan al fondo, pues a cierta profundidad ya no bajan los tiburones, cuyas sombras, de los que andan por enci-

espíritu de la Adoración Nocturna, celebró junta general esta asociación. Fué reelegido presidente don José Morales Sánchez. El señor Rey Martínez pronunció al final unas palabras exhortando a los adoradores para que la Vigilia nacional del próximo Año Santo se celebre con la mayor solemnidad.

TOMA DE POSESION.—Tomó posesión del mando de la Línea de la Guardia Civil, de Santiago, el teniente don Manuel Pérez Alonso.

PROXIMA CONFERENCIA DEL SEÑOR CORA Y LIRA.—En fecha próxima dará una conferencia en esta ciudad el Excmo. Sr. don Jesús de Cora y Lira, general, consejero legado del Tribunal Supremo de Justicia militar.

PUBLICACIONES DE LOS "AMIGOS DE COMPOSTELA".—La popular entidad "Amigos de Compostela" inició la publicación de una serie de boletines de información para todos los asociados. Este primer número fué acogido con gran interés por todos y en él se hace memoria de las actividades desarrolladas desde su fundación hasta la fecha, así como las dificultades con que tropieza.

ma, impresionan bastante, al decir de Varela. Después me sigue citando nombres de enemigos marinos del buzo: la especie que ellos llaman "manta", porque los envuelve como si fuera una de esas prendas que fabrican en Palencia y es inútil cualquier esfuerzo por escapar; el marrajo, que ya se conoce por aquí. Y, sin embargo, el pulpo, confiesa Varela que no hace el menor daño y que él suele pescarlos para comerlos, así como almejas y otros mariscos, por lo que con frecuencia tiene la cena asegurada, y bien fresca por cierto.

Al llegar a la parte económica es cuando mi entrevistado no se muestra conforme, porque dice que los buzos en España están muy mal pagados. Los que se encuentran de plantilla en algún organismo cobran veinticinco pesetas diarias y diez por cada hora que esté trabajando en el fondo del mar. Otras veces, se contratan particularmente, como le ocurre al que es objeto de este reportaje, y entonces ya cobran cantidades más considerables, teniendo, además, parte proporcional en todo lo que saquen del desguace o salvamento, que Antonio Varela, con gran satisfacción, afirma haber hecho frecuentemente en casi todos los puertos españoles, tanto tratándose de barcos de carga como de parejas, concretamente en La Coruña.

También le pregunté por las horas que suelen trabajar en el fondo del mar, y hasta qué profundidad pueden sumergirse. El interrogado contestó sin dilación que lo normal es estar unas tres horas allá abajo, y que, al menos él, se ha sumergido hasta cuarenta y dos metros, pero solamente para explorar. Lo corriente es trabajar a veinticinco o treinta metros.

Luego Antonio Varela me añade que en La Coruña solamente hay cuatro buzos, que el traje que se ponen puede costar ahora muy bien 15.000 pesetas, y que él todo lo que ganó, lo ha gastado, por lo que se encuentra "con lo puesto" como otros muchos mortales.

Lentamente, la barca ha regresado a uno de los malecones del muelle coruñés, y "mi" buzo aun sigue charlando y contándome cosas que harían interminable este reportaje, lo que demuestra que hablando tiene tanta resistencia como cuando se encuentra entre los peces y las algas marinas.

## Maneja millones, habla trece idiomas y usa 30 pasaportes

(CONTINUACION DE OCTAVA)

saltó a Francia e Italia, donde su dominio de trece idiomas y sus formas elegantes y corteses —acompañadas de abundante dinero que maneja muy bien— le abrieron todas las puertas. "El dinero lo consigue todo", sigue diciendo este español espúreo. Y con dinero ha salido de numerosos apuros. El último —por ahora— es el de la cárcel de Anney. En ella está detenido por llevar pasaporte dudoso. Pero él asegura que el error se acabará pronto, y todo se aclarará. Falta por ver si en esta lucha de un gran mercader del mercado negro internacional del vicio con una modesta policía rural de un pueblecito oscuro se derrumban todas las alharacas del poderoso conquistador "a fuerza de dinero". De momento, el detenido espera el resultado de sus gestiones legales que, según afirma, "aclararán en breve su personalidad".

## LA SEÑORA D.ª Teresa Pérez Amado

Viuda de Manuel Fernández Falleció en el día de ayer, a los 62 años de edad — D. E. P.

Sus hijos, Luis y Dolores; hijos políticos, Severino y María; nietos, sobrinos y demás familia,

PARTICIPAN a sus amistades tan sensible pérdida, y ruegan la asistencia a la conducción del cadáver al Cementerio General, acto que tendrá lugar en el día de hoy, a las diecisiete treinta horas, por lo que anticipan gracias.

Casa mortuoria: San Amaro, 35, bajo, izqda. La Coruña, 2-3-53. ("Finisterre S. A.")

EL SEÑOR

## Don Ramiro Campos Piñeiro

MEDICO DE ASISTENCIA PUBLICA DOMICILIARIA DEL AYUNTAMIENTO DE CUNTIS FALLECIO EN EL DIA DE AYER A LOS 65 AÑOS DE EDAD, HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENEDICION DE SU SANTIDAD

R. I. P.

Sus desconsoladas hijas, Carmen, Rufina y Elisa Campos Corrales; hijos políticos, Manuel de la Torre Guerra y José Luis Paz Tapia; hermanas Amalia y Alejandra; hermanos políticos José Rubira Proupin (Farmacéutico), José Rey García, Consuelo Gómez Arca, Dominga, Socorro y Manuel Corrales Viqueira; nietos, sobrinos, primos y demás familia,

AL PARTICIPAR a sus amistades tan sensible pérdida les ruegan lo tengan presente en sus oraciones y asistan a los funerales que por su eterno descanso se celebrarán mañana, martes, día 3, en la iglesia parroquial de esta villa a las diez de la mañana y seguidamente a la conducción del cadáver al cementerio, favores por los cuales les anticipan gracias.

CUNTIS, 2 de Febrero de 1953.

LA SEÑORA Doña Antonia Seijas Bahamonde

MAESTRA - PORTERA JUBILADA DE LA FABRICA DE TABACOS Ha fallecido en el día de ayer a los 92 años de edad, después de haber recibido los Santos Sacramentos

R. I. P.

Su apenada hija doña Ovidia Martínez Seijas (Vda. de M. Martínez Morás); sus nietos, Luis, Manuel y Fernando; nietos políticos, bisnietos y demás familia,

SUPPLICAN una oración por su alma y ruegan a sus amistades la asistencia a la conducción del cadáver al Cementerio general, acto que tendrá lugar hoy, a las 13'30 horas, por cuyos favores anticipan gracias.

Casa mortuoria: FALPERRA, 42, primero. Funeraria Santa Lucía.

# ANTONIO VARELA BERNARD, el hombre que se pasea por el mar como Pedro por su casa

Dos accidentes graves le ocurrieron en 39 años de vida submarina  
El traje de buzo, que cuesta 15.000 pesetas, pesa 70 kilos  
Por Manuel Hernández

El objetivo de mi reportaje era un buzo. Uno de esos seres valientes que andan por los dominios de Neptuno como "Pedro por su casa", en peligroso y húmedo oficio. Había, pues, que dedicarse a la "pesca" del buzo, y como no era cosa de bajar hasta las profundidades marinas para encontrar alguno, ya que además, parece que escasean bastante, me valí de mi buen amigo Manolo Pérez Martínez, que, por su cargo en la Junta de Obras del Puerto de La Coruña, me facilitó la entrevista con uno de los más veteranos buzos de España, por la edad que tiene y los años que lleva en la profesión.

Hubo que dirigirse, a media tarde de un día soleado, a una escalerilla de la bahía en que estaba situada la lan-cha que se utiliza en los menesteres del buzo cuando éste entra en acción. Allí se había congregado el clásico grupo de curiosos, que viendo como un hombre



El ayudante está terminando de colocar la escafandra al buzo, que ya se encuentra en la escalerilla adosada a la popa de la correspondiente barca. Unos segundos más y el buzo bajará el último peldaño, para dejarse ir hacia ese mundo del fondo del mar, que no es conocido bien, mas que por los hombres que trabajan en este arriesgado oficio.

(Foto Blanco).

iba poco a poco poniéndose el traje de jaena, seguramente creyó que tendrían oportunidad de verle desaparecer hacia el fondo de las aguas del puerto. Después, probablemente se sen-

obtener buenas fotografías es mejor adentrarse en la bahía, irse hacia su centro por ejemplo, y no hay más que indicarlo para que la embarcación bogue con ese rumbo.

Es una nueva experiencia para el periodista hallarse con un buzo frente a frente, y en medio del mar. Claro que mucho peor sería encontrarlo allí abajo, en el reino de los peces y las algas, porque ello querría decir que mi nombre figuraba en la lista de algún naufragio. Pero ya puedes suponer, lector, que nada de eso pasó por mi imaginación a bordo de la lan-cha, cuando el buzo, que esta vez se ha vestido solamente para "salir en los papeles", se dispone a ser retratado. Hubo quien opinó que para que el reportaje fuera más real, y yo pudiera escribir con conocimiento de causa, debía prepararme convenientemente y hacer una escapadita hasta el fondo. Ni que decir tiene que en seguida me acordé de que el pescado no me gusta más que frito, aparte de saber ciertamente que el olor a todo me molesta sobremanera. Además, y pese a lo bien que el oxígeno sienta

(CONTINUA EN SEPTIMA PLANA)

En este coche fué sorprendido el "español" Navarro, conduciendo más de treinta millones de pesetas en alhajas y cuarenta abrigos de pieles. Salía de Suiza con rumbo ignorado.



El buzo, debidamente pertrechado, se dispone a sumergirse en el agua, para realizar esa excursión marítima a las profundidades, que con frecuencia lleva a cabo, muchas veces con riesgo de su vida. En determinadas ocasiones, a lo mejor va con la misión de desguazar un barco, y termina subiendo con un buen pulpo; pero es que el trabajo da apetito y hay que buscar fórmulas para combatirlo

(Foto Blanco)

trían defraudados, al comprobar que Antonio Varela Bernard, que así se llama el buzo, sólo se puso la vestimenta reglamentaria para que Alberto le hiciera las correspondientes fotografías que ilustran el reportaje.

El hombre accedió gustoso, y no crean que es cómodo, ni mucho menos, ponerse todas las prendas que convierten a la persona, con la escafandra, en una especie de monstruo antediluviano. Y no es cómodo porque ha de calzarse el buzo unos zuecos enormes, que pesan catorce kilos cada uno. Lo que es el traje en sí, re-

sando unos veintitantos kilos, realiza una acción casi aplastante sobre los hombros del individuo. En total, con ayuda de otra persona, el buzo se reviste con unos setenta kilos, contando con los plomos que se cuelga para hacer peso hacia abajo.

Pero Antonio Varela lleva 39 años haciendo esto casi a diario, porque empezó el oficio a los 17 y tiene 56, lo cual quiere decir que no le coge de sorpresa nada de lo que realiza ante la curiosidad de los mirones, cuando salta a la barca en unión del compañero fotógrafo. Este opina que para

Ventaja para comprar y facilidad para pagar  
**COMPRE A PLAZOS**

CANTON PEQUEÑO NUM. 13

**S. E. Comercio y Crédito, S. A.**

Facilitamos SIN PAGO ADELANTADO o SIN AVAL la compra de cualquier clase de maquinaria, motos, automóviles  
INSTALACION COMPLETA DE ESTABLECIMIENTOS  
S. E. COMERCIO Y CREDITO S. A.

SEÑORES COMERCIANTES E INDUSTRIALES

Compramos los contratos de VENTAS A PLAZOS que celebréis, facilitando vuestro negocio

S. E. COMERCIO Y CREDITO S. A.

# HOJA & LUNES

Edición por la Asociación de la Prensa de La Coruña

Lunes, 2 de Febrero de 1953.-Avenida de Rubine, 16.-Teléfs. 1542 y 1177

## 1954, AÑO EXCEPCIONAL

Por José Luis Bugallal

Año y medio largo ha transcurrido desde el 14 de mayo de 1951 día en que esta HOJA DEL LUNES deparó amable hospitalidad a un trabajo mío intitolado "1954: Año Jubilar de La Coruña".

Después de enumerar la serie de fastuosas conmemoraciones que en 1954 habrán de coincidir, escribía: "Faltan dos años y medio para el comienzo de ese gran año coruñés y eucémico. ¿Mucho tiempo todavía?... Poco, acaso justamente el preciso para que esas conmemoraciones alcancen el relieve que deben tener". Y más adelante requería una pronta y resuelta voluntad de acción de todos los organismos y entidades coruñesas.

Conviene recordar los hechos que en el transcurso del año próximo deberán alcanzar la condigna conmemoración de los coruñeses todos de la provincia y, singularmente, de los alicantinos en nuestra capital.

El 28 de febrero se cumplirá el primer centenario del nacimiento de aquel notable pintor coruñés, maestro de tantas generaciones de artistas gallegos, que fué don Román Navarro y García Vinuesa.

El 17 de mayo hará cincuenta años de la fundación de la Sociedad Filarmónica de La Coruña, entidad de brillantísimo historial.

El 5 de junio se cumplirá el primer centenario de la muerte de Genaro Pérez Villamil, hijo insigne de El Ferrol y gloria de la pintura romántica española.

El 17 del mismo mes, hará cien años que nació en La Coruña don Juan Jacobo Durán Loriga, ilustre sabio excepcionalmente versado en ciencias matemáticas.

El 9 de julio, primer centenario del nacimiento, en Compostela, del erudito escritor Antonio Neira Mesquera, autor, entre otras obras, de las famosas "Monografías de Santiago".

El 31 del mismo mes, primer centenario, también, del natalicio, en Ferrol, de don José Canalejas Méndez, aquel gran estadista cuyo alevoso asesinato, precursor del 13 de julio de 1936, conmovió a España.

El 10 de octubre, primer centenario, asimismo, del nacimiento de don Francisco Tettamancy y Gastón, profundo historiador de La Coruña, cuyas obras, hoy agotadas,

bien merecen los honores de la edición.

Y el 5 de diciembre, los cincuenta años de la fundación de nuestra Asociación de la Prensa.

Sin fecha exacta, en 1954 hará cien años de aquella histórica epidemia de cólera que asoló a La Coruña y suscitó la devoción popular a nuestra amada Virgen de los Dolores, de la coronación de cuya imagen se cumplirán, al mismo tiempo, las Bodas de Plata.

Serán, también, las bodas de oro del primer partido de fútbol jugado en La Coruña. En la plaza de toros y contra un equipo inglés del buque "Diligent".

Y como fondo y aureola de tanta gloriosa efeméride, dos solemnes eucémicas: el Año Santo compostelano y el primer centenario de la definición dogmática de la Inmaculada Concepción.

En mi artículo del 14 de mayo de 1951 me permitía sugerir la celebración de diferentes actos, entre ellos el gran homenaje que La Coruña todavía debe a su esclarecida hija doña Juana de Vega condesa de Espoz y Miza, que tan temeraria y benemérita labor realizó en los aciagos días del cólera.

Año y medio largo, repito, ha transcurrido desde entonces, y en todo este tiempo sólo he sabido de dos organismos resueltos a la conmemoración: la Real Academia de Bellas Artes de Nuestra Señora del Rosario, que se propone organizar una Exposición conjunta de obras de Villamil y Navarro, y la Asociación de la Prensa, en cuyo seno alienta el propósito de celebrar diversos actos conmemorativos de sus Bodas de Oro.

En alguna otra entidad podrán alentar, también, nobles ambiciones que, por el momento, ignoro, pero lo cierto es que falta aquella resuelta voluntad de acción conjunta a que antes aludía. Esta acción conjunta debería, hace tiempo—¿no será ya tarde?—, haber sido emprendida y encauzada por el Ayuntamiento, si es que nuestro organismo municipal se cree el orientador y patrocinador de toda noble empresa de exaltación coruñesa. Pero, por lo visto, nuestro actual Ayuntamiento, aunque duela el tener que proclamarlo en plena ágora, persiste en continuar viviendo de espaldas a la sensibilidad.

## Maneja millones, habla trece idiomas y usa 30 pasaportes

Según su divisa el dinero lo puede todo, y con él piensa librarse de la cárcel

Se desconoce si es español, polaco o apátrida



Aquí tienen ustedes, retratado en una fiesta de Montecarlo, al hombre que se hace pasar por español, habla trece idiomas, usa treinta pasaportes y ha ganado millones en todos los mercados negros del mundo. Hoy espera "aclararlo todo" en una cárcel de Francia.

Algo debía "olerse" el que a él mismo se denominaba español y que usaba el nombre de Fernández Navarro, cuando salió apresuradamente hace unos días de Suiza en un lu-

joso coche de su propiedad matriculado en Francia y llevando a remolque un pequeño vehículo portaequipajes. Pero no le valió su salida intempestiva; la Policía francesa, avisa-

da por la internacional, detuvo el coche "para revisarlo" y se encontró dentro de él la tontería de alrededor de treinta millones de pesetas en joyas, pasadas clandestinamente, y en el remolque unos cuarenta abrigos de pieles y trajes de noche valorados en algo menos del medio millón de pesetas.

Por falta de habla no detenían a "Navarro". Él se explicó con toda amplitud y estuvo a punto de conseguir su libertad —"con dinero todo se consigue" es su lema—; pero sobrevinieron más y más explicaciones y más y más dificultades respecto a su identidad y, "provisionalmente" —al menos así lo considera él— ha quedado detenido en la cárcel del pueblito de Annecy, en espera de explicaciones satisfactorias.

Porque ahora resulta que están llegando a dicha cárcel numerosas reclamaciones de las policías de multitud de países y, aunque no coincide el nombre del acusado, la realidad es que respondía por lo visto a más de treinta nombres. Es un hábil exhibidor de pasaportes y se ha armado tal lío que ahora es prácticamente imposible saber determinar, sin su concurso, su verdadero nombre y su verdadera nacionalidad.

Por de pronto —y siquiera sea considerando las razones más aceptables— parece que no es español. Menos mal, para la reputación de los españoles. Según las noticias más fidedignas nació en Polonia, se llama Abraham Sykowsky y tiene sesenta años de edad. Habla trece idiomas y tiene más dinero del que parece. Una de las cuentas que se le han podido descubrir —en un Banco suizo— alcanza a trechos millones. Se sabe que, además, dispone de varios depósitos de importancia en diversas naciones de América y en Francia e Italia.

Este individuo embarcó clandestinamente para América siendo muy joven y desde entonces ha vivido siempre en la clandestinidad y ganando dinero en negocios de juego, gánsterismo, tráfico negro, etc. Fue colaborador de Al Capone, Jack Diamond y otras figuras destacadas en el hampa norteamericana. Cuando el "cámpa" se hizo insostenible en aquel país, (CONTINUA EN SEPTIMA PLANA)